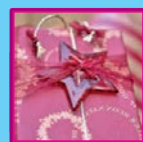




Monat-
lich



**Besondere
Geschenketipps**

► Seiten 14, 16+17



**Großes
Weihnachtspreisrätsel**

► Seite 24

45. Jahrgang Nr. 11 • 7. Dezember 2023

www.rundblick-rahlstedt.de

Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne
Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak
Volksdorf · Alstertal · Sasel · Ahrensburg

*Wir wünschen allen unseren Kunden
und den Lesern ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein gutes neues Jahr 2024.*



WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

**Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser
und Wohnungen zum Verkauf und Vermietung.**

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68
www.warnholz-immobilien.de



31 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

**Wir wünschen allen Lesern und Patienten
eine schöne behagliche Weihnachtszeit
und ein gesundes zufriedenes neues Jahr.**

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355



Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

SOFORT BARGELD für Gold, Silber,

Platin, Brillanten, Modern-, Antik und
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!
Luxusuhren wie Rolex, Cartier, Breitling

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Mo. - Do. 11.00-17.00 Uhr
und nach Vereinbarung
unter 040 250 6770

@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Stuwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

**Wir wünschen schöne Feiertage
und einen guten Rutsch in
das neue Jahr 2024.**

Team Höcker Optik

Torben Cordes, Elke Pophal, Sven Höcker, Diana Förster

**höcker
optik**

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft.

„Ach Moritz“, seufzte er, „schon wieder ist ein Jahr vorüber.“

Geht es nur mir so, oder passiert das immer schneller, je älter man wird?“

„Hat mit der Psychologie zu tun“, gähnte ich. „Wir Katzen haben damit kein Problem, weil wir ja den Hexen zugewandt sind und in die Zukunft blicken können. Da spielt Zeit keine Rolle.“

„Aha“, staunte Ossi. „Soll das heißen, du kannst in die Zukunft blicken? Das wäre eine super Neuigkeit für mein Herrchen. Die Lottozahlen, das Wetter sowie die Frage, ob der HSV endlich wieder aufsteigt – das alles wüsste er dann schon und müsste mir nicht damit auf den Wecker gehen.“

„Tja, mein lieber Ossi“,



schnurrte ich, „das dürfen wir Katzen leider nicht verraten. Und das ist auch gut so. Wäre es auf der Welt nicht langweilig, wüsste man schon alles?“

„Also mir kommt es nicht so vor, als ob du dich langweilst“, erwiderte Ossi dreimal schlaun.

„Ich kann das ausblenden“, sagte ich. „Aber ein kleiner Tipp: Ab und zu mogel ich mich auf den Schreibtisch deines Herrchens und tippe flink und unbemerkt ein paar Zeilen in die Tasten.“

Das erscheint dann im Rundblick und deswegen steht dort auch so viel schlaues drin. Das ist kein Hexenwerk, sondern guter Journalismus. Und der ist ja gerade in diesen Zeiten bitter nötig.“

„Moritz, du bist ein Genie!“ Moritz und Ossi wünschen allen Rundblick-Lesern Frohe Feiertage und einen Guten Rutch ins Jahr 2024!

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankentransporte	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtbearbeitung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016

Der nächste **RUNDBLICK** erscheint am 1. Februar 2024

Das Rundblick-Team



wünscht allen Lesern, Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein glückliches neues Jahr.

Allen, die in diesem Jahr Pech hatten, viel Glück.

Allen Kranken gute Besserung.

Allen, die jemanden verloren haben, viel Kraft.

Und uns allen Gesundheit und Frieden für 2024.





Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

Ruge

BESTATTUNGEN
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar

Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne

„ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar
686044



RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, Volksdorf, Sasel, Alstertal und Ahrensburg.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 16 / Januar 2023.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg.

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

☆☆ Infostand CDU ☆☆

(RB) Am Sa., den 16. Dez., von 10-12 Uhr, lädt die CDU Rahlstedt zu ihrem traditionellen weihnachtlichen Informationsstand in der Schweriner Straße 4 ein. Bei alkoholfreiem Glühwein können Sie mit Mitgliedern aus dem Ortsvorstand

sowie der Bezirksversammlung ins Gespräch kommen und über aktuelle Themen diskutieren. Für Kinder ist der Weihnachtsmann mit vielen kleinen Geschenken vor Ort und am Glücksrad können die Kinder weitere Geschenke bekommen.

☆☆ Spendenübergabe ☆☆



Auf dem Erntedankfest am 23.9.2023, hat der Rahlstedter Wochenmarkt in einer Gemeinschaftsaktion mit dem Begegnungszentrum Karin Kaiser und der Sparkasse Holstein

eine Spendenaktion durchgeführt. Zum Nikolaus wurden diese nun mit je 250,00 Euro an die Seniorengruppe Rahlstedt und die Jugendfeuerwehr übergeben. (Foto: Ewert)

Wunschbaumaktion



(RB) Hohe Energiepreise, Inflationsdruck und eine enorme Teuerungsrate – für sozial benachteiligte Familien ist es in diesem Jahr schwieriger denn je, Ihren Kindern am Heiligabend das zu geben, was für die meisten Kinder selbstverständlich ist: Weihnachtsgeschenke. Damit am 24. Dezember jedoch die Herzenswünsche möglichst aller Kinder in Erfüllung gehen können, startet die Sparkasse Holstein u.a. in ihren Filialen Bramfeld, Rahlstedt und Wandsbek erneut eine Wunschbaumaktion. Dabei arbeitet die Sparkasse an den einzelnen Filialstandorten mit örtlichen sozialen Einrichtungen für benachteiligte Kinder zusammen. Die Kinder dürfen ihren Geschenkwunsch bis zu einem Betrag von 15 Euro auf eine Karte schreiben und diese in der jeweiligen Filia-

le abgeben. Die Karten werden dort anonymisiert an den Weihnachtsbaum gehängt. Besucher der Filiale können einen Wunsch – oder gern auch mehrere – mitnehmen und die Geschenke bis spätestens 15. Dezember in ihre örtliche Filiale bringen. Die Übergabe an die Kinder erfolgt anschließend durch das Sparkassen-Filialteam vor Ort.

Finanzämter

(RB) Auf Einladung des Personalsrates der Steuerverwaltung findet für die Bediensteten der Hamburger Finanzämter am 13. Dezember 2023 eine Personalversammlung statt. Die Dienststellen – einschließlich der Informations- und Annahmestellen – aller Hamburger Finanzämter sind daher persönlich und telefonisch an diesem Tag nicht erreichbar.



Ole Thorben Buschhüter, MdHB



Astrid Hennies, MdHB



Ekkehard Wysocki, MdHB

SPD-Wahlkreisbüro Rahlstedt
Ole Thorben Buschhüter & Ekkehard Wysocki

Rahlstedter Bahnhofstraße 37a • 22143 Hamburg
Telefon: 64 89 30 37 (Buschhüter), 64 86 05 20 (Wysocki)

E-Mail: buero@buschhueter.de, kontakt@ekkehard-wysocki.de

SPD-Abgeordnetenbüro Wandsbek
Astrid Hennies

Wandsbeker Zollstr. 15 • 22041 Hamburg
Telefon: 68 94 45 20

E-Mail: buergerbuero@astrid-hennies.de

Wahlkreis Rahlstedt

SPD

Der **CDU** Ortsvorstand Rahlstedt wünscht allen Rundblick-Lesern und Freunden der CDU Rahlstedt

*eine schöne Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und einen angenehmen Jahreswechsel*



Karl-Heinz Warnholz

Ortsvorsitzender

Tel: 647 51 24

www.cdu-rahlstedt.de · warnholz@cduhamburg.de



**30 JAHRE AM "START"
... ABER JETZT IST SCHLUSS.
ELKE POPHAL SAGT
TSCHÜSS**

**Danke an meine
tolle Kundschaft.**

Sven Höcker: Eine große Ära der Augenoptik in Rahlstedt geht zu Ende. Ich bedanke mich ganz herzlich bei Dir Elke, für Deine jahrelange Treue und Deine Verbundenheit. Mit vielen fantastischen und manchmal ganz verrückten Brillen hast du Deine Kunden glücklich gemacht. Jede Brille mit Liebe ausgesucht und perfekt für Deinen Kunden. Immer mit Herz und voller Energie dabei. In Hamburg sagt man ...Tschüss!



Bürgersprechstunde Rahlstedt

(RB) Am Mi., den 6. Dez., von stunde ein. Terminvereinbarung unter Tel. 42881 – 2873 beauftragte für Rahlstedt, Okan oder region-rahlstedt@wandsbek.hamburg.de.

Wir wünschen allen Rahlstedterinnen und Rahlstedtern ein frohes Weihnachtsfest und ein friedliches neues Jahr.

Ihre Rahlstedter Abgeordneten in der Hamburgischen Bürgerschaft.





Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes Neues Jahr.



Aydan Özoğuz, MdB
Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages
Staatsministerin a.D.

Wandsbeker Zollstr. 15 | 22041 Hamburg | Tel.: 68 94 45 45 | aydan.oezoguz.wk@bundestag.de

Wir wünschen Ihnen Frieden und Geborgenheit.

Finn Ole Ritter Birgit Wolff Daniel Valijani Magnus Mayer

www.fdp-fraktion-wandsbek.de info@fdp-fraktion-wandsbek.de

Freie Demokraten

Fraktion in der 21. Wahlperiode **FDP**

30 Jahre in Rahlstedt

NATURHEILPRAXIS Rathmann

Angeborene Therapien
Augendiagnose (Ursachenforschung), Homöopathie, Pflanzenheilkunde, Kräuterheilkunde, Ernährungsberatung

Ich wünsche Ihnen ein schönes, besonnenes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben oder werden Sie gesund.

Ihre Renate Rathmann

Termine nur nach Vereinbarung unter:
0170 540 68 99 oder
renate.rathmann@t-online.de
www.naturheilpraxis-rathmann.de
Private Kassen und Selbstzahler

Renate Rathmann
Heilpraktikerin

In der Praxisgemeinschaft
Ergotherapie B. Schneble
Logotherapie M. Pohlmann
Rahlstedter Dorfplatz 8,
22143 Hamburg

★★ Rathausführung ★★

(RB) Am Sa., den 16. Dez., um 14.45 Uhr lädt der Bürger-schaftsabgeordneter Ole Torben Buschhüter ein, gemeinsam mit ihm das Hamburger Rathaus – dem gemeinsamen Sitz von Senat und Bürgerschaft – zu erkunden. Die Rathausführung dauert ca. eine Stunde. Vor dem Rathaus lädt der traditionel-

le Weihnachtsmarkt zu einem Bummel ein. Die Teilnahme ist kostenlos, die Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldungen im SPD-Wahlkreisbüro Rahlstedt unter Tel.: 64 89 30 37 oder per E-Mail unter bueror@buschhuetter.de. Mit der Anmeldebestätigung gibt es weitere Details zum Ablauf der Rathausführung.

★★ Lärmkarten erstellen ★★

(dh) Der EU-Umgebungs-lärm-richtlinie folgend werden alle fünf Jahre Lärmkarten erstellt. Im Jahr 2022 wurden diese erstmals nach einem EU-weit einheitlichen Berechnungsverfahren erstellt. Die Lärmkarten sind in diesem Zuge aktualisiert worden. Zur Mitte des Jahres 2024 wird der Lärmplan turnusmäßig wieder erneuert. Es wird weiterhin ausgeführt, die Lärmkarten seien: „ein wichtiges Instrument, um Lärmbelastungen großflächig darzustellen und Lärmschwerpunkte zu ermitteln.“

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung und die zuständige Fachbehörden gebeten werden, dem Regionalausschuss die erhobenen Lärmschwerpunkte für Rahlstedt vorzustellen und mögliche Maßnahmen zur Eindämmung von Lärm darzulegen. Insbesondere soll zwischen den unterschiedlichen Lärmkategorien: Straßenverkehr, Schienenverkehr, Flugverkehr und Industrie unterschieden werden.

★★ SPD Spitzenkandidaten

(RB) Die Mitglieder der SPD in Rahlstedt haben am 17. November ihre Kandidatinnen und Kandidaten im Wahlkreis „Rahlstedt-Süd“ für die Bezirksversammlungswahlen am 9. Juni 2024 aufgestellt. Oliver Schweim, der bereits seit einigen Jahren der Bezirksversammlung Wandsbek angehört, wurde mit großer Mehrheit auf Platz 1 der SPD-Wahlkreisliste gewählt. Auf Platz 2 wurde Conny Zander-Olofsson gewählt, die erstmalig für die Bezirksversammlung kandidiert. Der Wahlkreis „Rahlstedt-Süd“ umfasst den Bereich des Ortskerns sowie die Ortsteile Alt-Rahlstedt, Neu-Rahlstedt/Großlohe, Rahlstedt-Ost und Hohenhorst. Die bisherigen Rahlstedter SPD-Bezirksabgeordneten Michael Ludwig, der seit 2008 den Wahlkreis Rahlstedt-Süd in der



(Foto: SPD) Conny Zander-Olofsson, Oliver Schweim

Bezirksversammlung vertreten hat und Carmen Hansch traten nicht erneut zur Wahl an.

DAHLER

**Alles, was zum Fest zählt:
Die Wärme eines
wunderbaren Zuhauses**

Ihr Team DAHLER Rahlstedt
wünscht Ihnen eine besinnliche und
schöne Vorweihnachtszeit!

DAHLER Hamburg Rahlstedt
T 040 720 07 40-0 E rahlstedt@dahler.com
dahler.com/rahlstedt

„Schrittsteine“ einfügen

(dh) Bewegung macht Spaß, ist gesund und hält fit. Das ist allgemein bekannt und doch im Alltag manchmal schwer umzusetzen. Viel zu oft ist es bequemer mit dem Bus zu fahren oder gar das Auto zu nehmen, bevor man ein kleines Stück zu Fuß geht. 10.000 Schritte am Tag werden häufig in medizinischen Ratgebern empfohlen- das wären zwischen 5 und 7 km am Tag, je nach Schrittlänge. Auch etwas weniger davon wären für manchen Bewegungsmuffel ein guter Anfang, aber woher weiß man eigentlich, wieviel Strecke man heute von A nach B zurückgelegt hat? Der Grünzug Wildschwanbrook wird derzeit im Rahmen des „Stadtentwicklungsfonds Lebendige Quartiere“ aufgewertet. Unter anderem werden hier für 2,3 Millionen Euro Bewegungsinself geschaffen, die zu mehr sportlicher Aktivität anregen sollen.

Hier bietet sich nach Ansicht der SPD-Fraktion und der Fraktion Die Grünen im Regionalausschuss Rahlstedt die Möglichkeit, den öffentlichen Weg, der durch den Grünzug zwischen Spitzbergenweg und Hellmesbergerweg führt, alle 500 m mit einem auffälligen Stein am Wegesrand zu markieren. Mit dieser Kennzeichnung könnte man motivieren mehr zu laufen und sich zu bewegen, wenn man sieht, wie schnell 500 m geschafft sind. Ein entsprechender Antrag wurde in den Regionalausschuss eingebracht.

Friedenskirche Berne

(RB) Am 16.08.2022 beschloss der Kirchengemeinderat der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Farmsen-Berne die Aufgabe des kirchlichen Standorts in Berne. Die Kirche wird entwidmet und vollständig abgerissen. Begründung: zunehmende Kirchenaustritte, Personalangel und gestiegene Unterhaltungskosten für die Kirche würden keine andere Wahl zulassen. Diese Entwicklung wurde vorher kaum öffentlich diskutiert und sorgt für große Bestürzung, Empörung und Fassungslosigkeit. Daraufhin bildete sich spontan eine Initiativgruppe, die sich konsequent für den Erhalt des schlichten Backsteinbaus einsetzt und nach anderen Ideen für die Umnutzung sucht. Die Initiativgruppe ist sich der schwierigen wirtschaftlichen Lage bewusst, kann aber nicht nachvollziehen, dass man in dieser Krisensituation die einzige Lösung im Abriss des Kirchengebäudes sieht. Auf dem öffentlichen Gelände an der Lienastraße von der ehemaligen Schule bis zur Berner Allee plant die Stadtentwicklungsgesellschaft „steg“ Wohnungen

zu bauen. In diesen Bebauungsplan soll das Grundstück der Kirchengemeinde mit Kita und Pastorat an der Berner Allee einbezogen werden. Diese Gelegenheit will der Kirchengemeinderat nun nutzen, auch die Kirche selbst für den Wohnungsbau abzureißen. Da das Bebauungsplanverfahren für diese Änderungen schon weit fortgeschritten ist, besteht für die Initiative die einzige Chance in einem Bürgerbegehren. Mit genügend Unterschriften kann erreicht werden, dass der bisherige Baustufenplan für das Kirchengrundstück bestehen bleibt und dadurch nicht in den Wohnungsbau einbezogen werden kann. Die Initiative „Rettet die Berner Kirche“ würde sich sehr über viele Unterschriften von Anwohnern aus dem Bezirk Wandsbek freuen, die mindestens 16 Jahre alt sind. In den kommenden Wochen werden an vielen Orten in Wandsbek fleißige Unterschriftensammler stehen, die gern auch noch Fragen beantworten. Informationen und Unterschriftenlisten per E-Mail: m.steinfeld18@gmail.com und h.d.guenther@wttnet.de.

Bitte kein Trinkgeld

(RB) Die Mitarbeitenden der Stadtreinigung Hamburg (SRH) dürfen von Kunden und Lieferanten keine Geldgeschenke annehmen. Die Annahme gutgemeinter Trinkgelder wird daher auch in der Vorweihnachtszeit von den Mitarbeitenden der SRH in jedem Fall und unabhängig vom Betrag abgelehnt. Die SRH bittet die Kunden, die SRH-Mitarbeitenden nicht in die Verlegenheit zu

bringen, Trinkgelder ablehnen zu müssen. Alle Beschäftigten der Stadtreinigung Hamburg arbeiten gern und mit vollem Einsatz für ihre Kunden. Ein freundliches Dankeschön und ein paar lobende Worte sind als Ansporn und Aufmunterung immer willkommen. Auch über kleine Aufmerksamkeiten wie Kekse oder eine Tafel Schokolade freut sich das Team Orange.



Auf meiner Website gibt's viele Tipps und Infos zu Aktivitäten in der Advents- und Weihnachtszeit!



Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit!

Ihre Christa Möller-Metzger

Senior*innenpolitische Sprecherin in der Hamburgischen Bürgerschaft

Wenn Sie Ideen und Fragen zur altersfreundlichen Stadt haben, melden Sie sich gern. Ich freue mich! christa-moeller-metzger.de

Frohes Fest!



Schwarze Restmülltonnen, grüne Biotonnen, blaue Papiertonnen und gelbe Hamburger Wertstofftonnen und -säcke



Noch Fragen?
Mo.-Fr.: 7-18 Uhr
ServiceLine,
Tel.: 2576-0

Ihr Termin ... verschoben auf

! Mo. 25.12.	Abfuhr am Sa. 23.12.!
Di. 26.12.	Abfuhr am Mi. 27.12.
Mi. 27.12.	Abfuhr am Do. 28.12.
Do. 28.12.	Abfuhr am Fr. 29.12.
Fr. 29.12.	Abfuhr am Sa. 30.12.

Mo. 01.01.	Abfuhr am Di. 02.01.
Di. 02.01.	Abfuhr am Mi. 03.01.
Mi. 03.01.	Abfuhr am Do. 04.01.
Do. 04.01.	Abfuhr am Fr. 05.01.
Fr. 05.01.	Abfuhr am Sa. 06.01.



SCHÖNE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN RUTSCH!

AKTUELLER ABFUHRKALENDER ONLINE:
www.stadtreinigung.hamburg

Wochenmarkt Rahlstedt

Adventsbummel über den Markt Frische Spezialitäten zum Fest

(RB) In der Adventszeit ist der 16. Dezember - an Ihre Vorbereitungen z. B. für Fleisch und Fisch, damit alle Zutaten für das Festessen pünktlich und frisch im Einkaufskorb liegen! Der Weihnachtsmann und seine Engel kommen in diesem Jahr jeden Adventssamstag von 10-13 Uhr. Der letzte Markttag vor Weihnachten findet am Sonnabend den 23. Dezember und vor Silvester am Sonntagabend den 30. Dezember rechtzeitig - möglichst bis zum statt. (Fotos: Ewert)



(RB) Zu Weihnachten sind traditionelle Festessen wie Karpfen, Lachs, Forelle, Schleie und andere Fisch-Spezialitäten vom Brunch-Buffer nicht mehr wegzudenken. Diverse Fischarten und Meeresfrüchte sowie ausgefallene Feinkostsalate gibt es bei Fisch Schloh und Fritz Meyer. Dieser bietet seit 1983 zudem noch in echter Handarbeit hausgeräucherten Fisch wie Lachs und Aal an. Beide bieten frischen Karpfen an.

Köstliche Äpfel und Birnen aus eigener Ernte, aber auch Zitrusfrüchte, Datteln und Feigen bietet der Obsthof Blohm an. Besonderer Geschenktipp: Hier werden leckere Apfelringe und Aprikosen in Zartbitterschokolade verkauft. Wer sich für die Arbeit auf diesem Hof interessiert findet Oliver Blohm zu verschiedenen Themen in der Senderreihe „NDR Aufm Land mit Olli“ bei You Tube. Oder den QR-Code scannen.



FISCH SCHLOH
GOURMET QUALITÄT SEIT 1949

**Lebende Karpfen und Schleie
Frischer Lachs,
auch gebeizt oder geräuchert**

**Was immer Sie wollen, wir haben es für Sie da.
Bestellen Sie ab sofort IHRE Fischdelikatessen zum Fest.
Wir freuen uns auf Sie!**

Telefon 0171-8118568 · www.fisch-schloh.de



Natürlich gibt es auf dem Wochenmarkt auch für die Fleisch-Liebhaber eine große Auswahl zum Fest.

Frisches Wintergemüse wird bei MaMa's Gemüse, dem Stand von Marc-Simon Pahl und Mathias Peters, angeboten. In diesem Jahr ist der Grünkohl auch wieder als ganze Palme erhältlich. Schwarz bzw. Palmkohl aus eigener Ernte, Vitamin C-haltiger als Grünkohl und für Topf und Pfanne geeignet. Hier erhält man auf Wunsch Rezeptideen. Auch beim Hof Warnecke (gegenüber der Haspa) und bei Familie Prigge wird das Gemüse selbst angebaut bzw. kommt regional aus Bardowick. Gemüsesorten der Saison sind etwa Grünkohl, Rosenkohl, Rote und Gelbe Bete, Möhren, Wintersalate, Portulak und Flower Sprouts, die Kreuzung zwischen Rosenkohl und Grünkohl. Vom Hof Warnecke gibt es bunte Möhren.



An den Blumenständen gibt es jetzt wunderschöne Adventsgestecke mit und ohne Kerzen, Tannensträube und frische Blumen, so wie bei der Gärtnerei von Hacht (vor dem Ärztehaus).



Für Sie seit 1970
Die Spatzen pfeifen's von den Ästen
MaMa's GEMÜSE schmeckt am BESTEN.
aus Vierlanden
Marc-Simon Pahl und Mathias Peters
— gegenüber v. Budni —
Grünkohl kg 4,00 €
auf dem Rahlstedter Wochenmarkt



Gärtnerei von Hacht

...für Sie auf den Wochenmärkten in Rahlstedt,

Lohbrügge, Maschen und Nettelburg

Tel.: 0173 2 07 47 39 · www.gaertnerei-von-hacht.de

**Christrosen, Amarillis und
schöne Weihnachtsgestecke**



**BARDOWICKER
FRISCHGEMÜSE**

**KARTOFFELN + GRÜNKOHL
AUS EIGENER ERNTE**

Familie Prigge

Huderstraße 7 · 21357 Bardowick
www.fit-durch-gemuese.de



Ein Einkaufsbummel über den Rahlstedter Wochenmarkt am Mittwoch und Sonnabend lohnt sich immer - nicht nur zur Adventszeit: Man trifft bekannte Gesichter und hält das eine oder andere Schwätzchen. Der Markt ist nach wie vor beliebter Treffpunkt im Stadtteil. Hier kann man auch immer wieder Aktionen erleben, die zusätzlich für Stimmung sorgen.



Wochenmarkt Rahlstedt

JEDEN MITTWOCH UND
SONNABEND BIS 13 UHR
www.wochenmarkt-rahlstedt.de



Wir Händler vom Wochenmarkt sagen DANKE für Ihre Treue und haben für die Kinder am 2., 9., 16. und 23. Dez. von 10-13 Uhr den Weihnachtsmann und Weihnachtsengel bestellt. Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Denken Sie rechtzeitig an Ihre Weihnachtsvorbestellungen.

Wochenmärkte retten

(RB) Traditionen retten! (Wochen-) Märkte müssen im Bezirk Wandsbek erhalten bleiben.

Unter diesem Titel meldete die CDU-Fraktion für die Bezirksversammlung Wandsbek Mitte November eine Aktuelle Stunde an. Hintergrund sind die immer schwieriger werdenden Bedingungen für die Marktbesucher. Wochenmärkte haben eine Jahrhunderte alte Tradition und tragen auch zur Versorgung von Lebensmitteln bei, die vor den Toren Hamburgs angebaut werden. Der Trend frisch, regional und unverpackt gehört auf den zwölf bezirklichen Wochenmärkten in Wandsbek längst zum Alltag. Die Rahmenbedingungen haben sich in den letzten Jahren für die Händler und Erzeuger so stark verändert, dass es für sie immer schwerer wird ihre Stände zu führen. Viele haben bereits aufgegeben, davon zeugen die vielen Lücken auf den Märkten. Zum einen sind es die Strom- und Standkosten, die durch das Bezirksamt in diesem Jahr nochmal kräftig angehoben wurden. So stiegen die Standgebühren für den laufenden Frontmeter von 3,50 auf 4,50 Euro und der Strompreis je angefangene 500 kW von 2,00 auf 5,00 Euro. Die Erhöhung sei laut Bezirksamt notwendig, um die Kostendeckung der Märkte zu gewährleisten. Zum anderen

sind die Marktbesucher durch neue Auflagen mehr belastet denn je. Allein im Jahr 2023 gab es sechs neue Vorschriften. Ein weiterer Kostenanstieg ist für 2024 zu erwarten, wenn die Maut-Gebühr schon für Fahrzeuge ab 3,5 t anstatt wie bisher ab 7,5 t gilt. Die Dokumentationspflichten, Kassensysteme sowie Verpackungs- und Pfandsysteme verlangen den Marktbesuchern viel ab. Die Mehrkosten, die auf die Produkte aufgeschlagen werden müssen, sind für die Endverbraucher oft nicht nachvollziehbar oder nicht leistbar. „Wir müssen hinterfragen, ob wir an der Kostendeckungspflicht der bezirklichen Wochenmärkte festhalten, denn in Anbetracht der veränderten Rahmenbedingungen, schaffen wir damit langfristig die Wochenmärkte womöglich ab“, sagt Niclas Heins, Fachsprecher für Wirtschaft der CDU-Fraktion Wandsbek. „Das immer neue Vorschriften den Marktbesuchern das Leben schwer machen, können wir im Bezirk nur bedingt angehen. Dafür arbeiten wir eng zusammen mit unseren Kollegen auf Landes- und Bundesebene. Aber die Möglichkeiten, die wir im Bezirk haben, um eine Entlastung herbeizuführen, die sollten wir nutzen“, sagt Dr. Natalie Hochheim, Vorsitzende der CDU-Bezirksfraktion Wandsbek.

aus Bardowick



gegenüber
der HASPA

www.warnecke-wochenmarkt.de

Regionales Obst und Gemüse

Fröhliche Weihnachten wünscht das Team Hof Warnecke

EC-Kartenzahlung möglich



Fischräucherei

Fritz Meyer

Inhaber Max Meyer

über 40 Jahre

Wir haben für Sie viele leckere Fischspezialitäten im Angebot

Feinste Salate und Räucherfisch aus eigener Herstellung

Denken Sie bitte rechtzeitig an Ihre Weihnachtsbestellung

Qualität und Frische ist unser oberstes Gebot!

Lebende
Holsteiner Karpfen

Jeden Mi. und Sa. sind wir für Sie da.

www.obsthof-blohm.de
Äpfel, Apfelsaft, Aprikosen, Birnen, Konfitüren, Clementinen, Apfelringe, Aprikosen in Schokolade, Honig, Datteln, Nüsse, Orangen, Weintrauben, Zitronen
Jeden Mittwoch und Samstag in Rahlstedt (gegenüber Vattenfall)

**Auf dem Rahlstedter Wochenmarkt
kaufen Sie frisch und überwiegend
ohne Plastik!**



Rezept-Tipp:

Pfaffenhütchen, Bischofsmützen Kartoffel-Mürbeteig-Kekse



(Foto: die-kartoffel.de)

Zutaten

150 g Kartoffeln mehligkochend, 60 g Butter, 2 Eier gr. M, 50 g Zucker, 150 g Mehl, 1 TL Backpulver, 1 Vanilleschote (Mark), Salz, 1 Bio Zitrone, Hagelzucker, 100 ml Milch, 250 g Johannisbeermarmelade, 50 g Puderzucker

Zubereitung:

Ein Ei, geriebene Kartoffeln, Mark der Vanilleschote und geriebene Zitronenschale hinzufügen. Mehl und Backpulver vermischen und zu den restlichen Zutaten geben. Teig zu einer Kugel formen, in Frischhaltefolie einwickeln und eine halbe Stunde kalt stellen. Mehr Mehl hinzufügen, falls der Teig zu weich ist oder zu sehr klebt, oder idealerweise über Nacht kalt stellen. Ofen auf 180° C vorheizen und zwei Backbleche mit Backpapier auslegen. Johannisbeermarmelade und Puderzucker in einer Schüssel anrühren. Teig in zwei Portionen teilen. Eine Teigportion auf einer sauberen und bemehlten Arbeitsplatte mit einem Nudelholz auf eine Dicke von ca. 3 mm ausrollen. Aus dem Teig einen Kreis von ca. 6 cm Durchmesser ausstechen, z. B. mit einem Glas oder einer Tasse. Einen kleinen Klecks (nicht zu viel, sonst läuft die Füllung aus) Johannisbeermarmelade-Puderzucker-Gemisch auf den Teigkreis setzen und diesen auf drei Seiten an den Seiten nach oben klappen. Den Teig in der Mitte mit den Fingern etwas zusammendrücken. Das Pfaffenhütchen bzw. die Bischofsmützen auf das Backpapier setzen. Diesen Vorgang wiederholen, bis der Teig aufgebraucht ist. Eigelb mit Milch in einer Schüssel verrühren. Pfaffenhütchen mit Eigelb-Milch-Gemisch bepinseln und mit Hagelzucker bestreuen. Kartoffel-Mürbeteig-Kekse ca. 12 Minuten im Ofen backen. Backblech aus dem Ofen nehmen und die weihnachtlichen Kartoffelkekse auf einem Kuchengitter auskühlen lassen. In einer gut verschlossenen Metalldose halten deine Pfaffenhütchen bis zu drei Wochen.



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF - SASEL

Weihnachtsgrüße vom Farmsener TV

Wir haben Neuigkeiten für 2024!

Neue
Sportangebote

Cheerleading

Zumba

Freie Plätze beim:

Kurs Babyschwimmen

Kurs Kleinkinderschwimmen

Geburtsstagsfeiern
im Lehrschwimmbecken

Buchbar über
Eversports/Lehrschwimmbecken

Anmeldung zum Probetraining unter
geschaeftsstelle@farmsener-tv.de

Weitere Infos und Angebote unter www.farmsener-tv.de



Befragung



(dh) Der Stadtteil Farmsen-Berne erfährt seit Jahren städtebauliche und sozialräumliche Veränderungen, die Auswirkungen auf das gesellschaftliche Zusammenleben und auf die Lebenswelten der Menschen im Stadtteil haben. Um die Sichtweisen und Perspektiven der Kinder und Jugendlichen auf den Stadtteil zu erfahren, führten die Abteilungen Integrierte Sozialplanung und Kinder- und Jugendarbeit des Fachamtes eine Kinder- und Jugendbefragung im Stadtteil Farmsen-Berne durch. Die Durchführung der Befragung hat in Kooperation mit der Lawaetz Stiftung im Zuge des Bundesprogramms Demokratie Leben/Lokale Partnerschaften Wandsbek stattgefunden.

Die Befragung erfolgte kurz vor den Sommerferien im Rahmen des regulären Schulunterrichts. Zielgruppe der Befragung waren Schülerinnen und Schüler der 6. - 8. Klassen an den zwei weiterführenden Schulen in Farmsen. Die erhobenen Sichtweisen der Kinder und Jugendlichen sollen verwaltungsseitig in Planungs- und Umsetzungsprozesse einfließen, wodurch gewünschte Veränderungen im Sinne der Kinder und Jugendlichen herbeigeführt werden können.

Da sich die Antworten der Befragten auch auf Rahlstedter Orte bezogen, wird der Regionalausschuss Rahlstedt gebeten, sich mit den formulierten Anregungen der Kinder und Jugendlichen sowie mit der schlechten Wegeverbindungen zu befassen.

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt einen Antrag formuliert, in dem die Verwaltung gebeten wird, alle Einrichtungen der Jugendhilfe in Rahlstedt nach deren Einschätzung vorhandener Angsträume Ihrer Gäste zu befragen. Dieses kann ressourcensparend als einfache Fragestellung per Mail erfolgen. Die Verwaltung wird außerdem gebeten, alle Einrichtungen der Seniorenhilfe außer Pflege- und Wohnheime nach deren Einschätzung vorhandener Angsträume Ihrer Gäste zu befragen. Dieses kann ressourcensparend als einfache Fragestellung per Mail erfolgen.



Adventsfest



(RB) Am Sa., den 9. Dez., von 11- 17 Uhr, findet am Einkaufszentrum Spitzbergenweg/ Meiendorfer Höfe, ein Adventsfest statt. Viele Institutionen Meiendorfs, wie Schulen, Kita's, Vereine, die Kirche, die Freiwillige Feuerwehr sowie die Läden des EKZ sind dabei und laden zu gemeinsamen, besinnlichen und vergnüglichen Stunden in die Meiendorfer Höfe ein.

Auf einer kleinen Bühne wird gesungen und musiziert, es wird gebastelt und Weihnachtsgebäck verziert, mit

Grillwurst und Punsch verwöhnt. Edeka die Gäste, professionelle Fotos gibt's bei der Saga und natürlich kommt auch der Weihnachtsmann vorbei. Ein besonderes Highlight ist die Jugendsozialpreisverleihung 2023. Gesponsert von der Haspa und organisiert vom Jugendclub Mittendrin findet diese um 16.00 Uhr auf der Bühne statt. Alle ehrenamtlichen Akteure, wie auch die Dienstleister des EKZ freuen sich auf zahlreiche kleine und große Besucherinnen und Besucher.

Sondermittel für Volksdorf

(RB) Der Ausschuss für Haushalt und Kultur der Wandsbeker Bezirksversammlung hat auf seiner Sitzung am 14. November beschlossen, der Kunst- und Kulturkommission rund 6.200 Euro und dem Museumsdorf Volksdorf 18.000 Euro aus Sondermitteln zu be-

willigen. So können der Hof und das Gartenhaus der Kunstkate saniert und auf dem Dachboden ein Lagerraum eingerichtet werden. Für das Museumsdorf soll ein Hohlader angeschafft werden, der die tägliche Arbeit erleichtert.

Pfand für den guten Zweck

(RB) Es ist fatal, dass in einem reichen Land wie Deutschland Kinder Hunger leiden. Neueste Zahlen belegen, dass jedes fünfte Kind in Deutschland aktuell hungergefährdet ist. „Wärmewinter“, eine Aktion der Evangelischen Kirche in Deutschland, hat geholfen: An den Schulen im Bereich der Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde konnten in Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen erste Schritte zu konkreter Hilfe eingeleitet wer-

den. Nun gilt es über das laufende Schuljahr hinaus diese Maßnahmen zu finanzieren. In Kooperation mit EDEKA JAKOBUS in Meiendorf bittet die Kirchengemeinde um Ihre Pfandbons aus der Leergutrückgabe. Das erlöste Geld geht direkt in die Finanzierung von Obstkörben und Aufwertungen von Lebensmittellkarten in den Schulkantinen. Der Pfandboni im Sammelbehälter neben der Flaschenabgabe hilft sofort und nachhaltig.

Wachsende Kriminalität



(RB) Anwohner und Pendler wissen es längst: Die Sicherheitslage am U-Bahnhof Farmsen ist alles andere als rosig: Mit 129 Polizeieinsätzen im ersten Halbjahr 2023 gehört die Station zu den gefährlichsten Bahnhöfen Hamburgs. Die FDP-Fraktion Wandsbek hat dazu nachgehakt: Die Antwort von Bezirksverwaltung und der Behörde für Inneres und Sport ist jedoch unbefriedigend, finden die Freien Demokraten. „Der U-Bahnhof Farmsen ist mittlerweile ein Kriminalitätsschwerpunkt in Hamburg. Für die Anwohner und Gewerbetreibenden ist das eine unerträgliche Situation. Die Polizeipräsenz muss massiv verstärkt werden und die Aufenthaltsqualität durch eine umfassende Neugestaltung des

Bahnhofsumfelds verbessert werden. Auch präventive Maßnahmen für Jugendliche sind dringend erforderlich“, sagt Daniel Valijani, Bezirksabgeordneter und stellvertretender Vorsitzender der FDP-Fraktion. Die Freien Demokraten hatten konkrete Daten zur Entwicklung von Gewaltdelikten, aber auch Raub, Diebstahl und Einbrüchen am Bahnhof und in der unmittelbaren Umgebung abgefragt. Hier verwies die Innenbehörde jedoch darauf, dass das nicht ausgewertet werden könne. „Es ist ärgerlich, dass Rot-Grün mauert, was Daten zur Kriminalitätsentwicklung angeht. Die Fakten müssen jetzt klar auf den Tisch gelegt werden. Nur so lassen sich Vorschläge erarbeiten, wie das Problem bekämpft werden soll.“



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF - SASEL

Umwelt- und Sozialpreis

(RB) Der Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne vergibt als Auszeichnung für Personen oder Institutionen, die durch besondere Leistungen im Umwelt- oder Sozialbereich in der Region aufgefallen sind, den Umwelt- und Sozialpreis. Der Preis ist mit 400 Euro dotiert, kann aber auch auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Auch in diesem Jahr sollen wieder Personen oder Institutionen ermittelt und für die entsprechenden Leistungen geehrt werden. Zur

Vorbereitung der Entscheidung über die künftigen Preisträgerinnen und Preisträger bittet der Regionalausschuss um die Zusendung schriftlich begründeter Vorschläge bis zum 14. Januar 2024 bei der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg oder per E-Mail an bezirksversammlung@wandsbek.hamburg.de, einzureichen. Für Rückfragen steht die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek unter Tel.: 428 81 2396 zur Verfügung.

Bürgersprechstunde

(RB) Am Do., den 7. Dezember Bürgersprechstunde ein. Terminvereinbarung unter Telefon 42881 – 3815 oder per E-Mail an region-bramfeld-steilshoop-farmsen-berne-nico.fischer@wandsbek.hamburg.de.

FLEISCHEREI UWE KNOLL

Denken Sie rechtzeitig an Ihre Weihnachtsbestellung.



www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83



Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN
SCHLACHTER-IMBISS**

Fehlendes Hinweisschild

(dh) Bereits 2019 beantragte die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt eine wegweisende Beschilderung zum Sportpark des Meiendorfer Sportvereins am Deepenhorn. Nach abschlägigen Bescheiden und wiederholten Bekräftigungen der Beschlusslage durch den Regionalausschuss Rahlstedt, erhielt der Regionalausschuss Rahlstedt nach erneuter Überprüfung durch die Fachbehörde eine erneute ablehnende Mitteilung. Diese enthielt jedoch einen Lösungsvorschlag für eine alternative Variante: Als Alternative könnten Schilder aufgestellt werden, die für den Fußgängerverkehr vorgesehen sind und in der Fachanweisung über Werbeanlagen, Hinweisschilder und Sonderbeleuchtung geregelt sind. Zuständig ist hier das Bezirksamt. Folglich beschloss der Regionalausschuss vor nunmehr einem Jahr am 7. Dezember 2022 das Bezirksamt Wandsbek gemäß der Fachanweisung über Werbeanlagen, Hinweisschilder und Sonderbeleuchtung um Aufstellung einer wegweisenden Beschilderung für den Fußgängerverkehr zum Sportpark Meiendorf an der Straßeneinmündung Deepenhorn/Nordlandweg. In einem aktuellen Antrag der CDU-Fraktion wird die Verwaltung erneut um Umsetzung gebeten.

Baustart für E-Bus -Betriebshof

(dh) Der Bau des ersten reinen E-Bus-Betriebshofes Hamburgs kann starten. Ab Sommer 2026 werden von dem neuen HOCHBAHN-Standort in Meiendorf 130 umweltschonende E-Busse vornehmlich den Hamburger Nordosten bedienen. Nachdem die Baugenehmigung durch das zuständige Bezirksamt Wandsbek vorliegt, können noch im Dezember die ersten Vorbereitungen beginnen. Im Januar folgen dann die Erdarbeiten, im Frühjahr wird die Baugrube ausgehoben. Der E-Bus-Betriebshof Meiendorf wird an der Meiendorfer Straße, in Höhe Meiendorfer Rund, entstehen. Der neue Busbetriebshof wird rund 28.000 Quadratmeter groß und künftiger Einsatzort für rund 130 Solo- und Gelenkbusse. Zu dem Busbetriebshof gehören neben Verwaltungs- und Sozialbereichen auch Werkstätten und Waschanlagen, in denen die Busse vorbereitet,

gewartet, repariert und gepflegt werden. Abgestellt werden die Busse unter Carports, die mit der erforderlichen Ladeinfrastruktur ausgerüstet sind. Bestehend für das Neubauprojekt ist die konsequente nachhaltige Ausrichtung: Alle Dächer werden begrünt, mit Photovoltaikanlagen bestückt und als Regenwasserspeicher genutzt. Das gesammelte Regenwasser wird in der Waschanlage verwendet und anschließend wieder aufbereitet. Die Abwärme der Ladetechnik wird für die Wärmeversorgung des Hofes genutzt. Der Betriebshof wird künftig für eine bessere Erschließung des Hamburger Nordostens (vor allem Bergstedt, Volksdorf, Rahlstedt, Sasel sowie Farmsen-Berne) sorgen. Die Busse am Standort Meiendorf sind dort näher an ihren eigentlichen Einsatzpunkten stationiert, was unnötige Leerfahrten vermeidet.

Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr!

Tel. 0172/7240332
www.tierarzt-auf-raedern.de



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.



Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81
Telefax: (040) 644 90 83
E-Mail: info@berner-apotheke.de

**individuell • traditionell
unabhängig**





Oh, Tannenbaum...

Baumverkauf FF Rahlstedt



Baumverkauf Volksdorf

(RB) Am So., den 17. Dez., von 11-15 Uhr, findet wieder ein Weihnachtsbaumverkauf auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Rahlstedt, Brockdorffstraße 22, statt. Für das leibliche Wohl ist mit heißen Getränken, Wurst, Suppen, Waffeln und vielem mehr gesorgt. Es wird auch wieder ein Bringservice für den Baum innerhalb des Reviers geben.

(RB) Am Fr., den 8. Dezember, bis Sa., den 23. Dezember, täglich von 10 bis 17 Uhr, findet auf dem Forstbetriebshof der Revierförsterei Volksdorf, Farmsener Landstraße 100, der alljährliche Weihnachtsbaumverkauf statt. Am Fr., den 15., und Sa., den 16. Dezember, jeweils von 10 bis 17 Uhr, gibt es zusätzlich einen Wildfleischverkauf.

Adventszauber

im Tannenwäldchen vom Erdbeerhof Glantz
1./2./3. Advent • Sa. & So. von 10 - 19 Uhr
mit Punschbar, Grill und Kunsthandwerkern

Weihnachtsbäume aus eigenem Anbau

Schnäppchenbäume ab 19,- Euro

täglich 02. - 23.12. von 9-19 Uhr



An den Wochenenden
in Delingsdorf
auch zum Selbersägen!



Weitere Verkaufsstände

Täglich, 9. - 23. Dezember von 9 - 18 Uhr:

- RAHLSTEDT (Stapelfelder Straße)
- FARMSSEN (Neusürenland)



Erdbeerhof Glantz

Hamburger Str. 2a • 22941 Delingsdorf
info@glantz.de • www.glantz.de

Sicherer Weihnachtsbaumtransport

(RB/VNWB) Für einen sicheren Transport ist es ratsam, den Baum vom Händler in ein Schutznetz verpacken zu lassen. Je nach Größe des Autos lässt sich der Baum am besten im Kofferraum bei umgeklapptem Rücksitz transportieren. Der Baum darf den Fahrer dabei nicht behindern oder in irgendeiner Form die Sicht nehmen. Ist der Baum länger als die Ladefläche des Autos, wird der Baum mit dem Stamm zuerst eingeladen und bis zur Rückenlehne des Frontsitzes durchgeschoben. Ungeachtet der Wahl des Transportmittels sollte der Baum stets mit geeigneten Spanngurten gegen Verrutschen gesichert werden. Beim PKW-Anhänger kann auch ein Ladungssicherungsnetz genutzt werden. Muss die Kofferraumklappe wegen des hinausragenden Baumes geöffnet bleiben, ist diese so weit wie möglich zu schließen und zu fixieren. Rücklichter, Bremslichter, Blinker und Kennzeichen müssen sichtbar bleiben. Der Baum



darf laut § 22 der Straßenverkehrsordnung höchstens einhalb Meter über das Heck des Fahrzeugs hinausragen. Ab einem Meter muss das Ende zudem mit einer roten Fahne – oder bei Dunkelheit mit einem roten Licht – gekennzeichnet werden. Diese Regel gilt auch dann, wenn der Baum auf dem Dach transportiert wird. Auch hier darf er nur nach hinten überstehen – nicht nach vorne oder zu den Seiten. Wird der Baum nicht ordnungsgemäß transportiert und gefährdet dadurch andere Verkehrsteilnehmer, drohen ein Bußgeld von 60 Euro und ein Punkt in Flensburg. Fehlen bei Überlänge die rote Fahne oder das rote Licht, beläuft sich die Strafe auf 25 Euro. (Foto: VNWB-Kollaxo)

Weihnachtsbaumschlag (7 Christbaum-Sorten) direkt auf dem Feld

Aussuchen - selbst absägen oder von uns absägen lassen

vom 8. bis 22. Dezember - von 10 bis 16 Uhr

WEIHNACHTSBAUM-VERKAUF auf dem Hof bis 23. Dezember

Montag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr

Weihnachts-Shoppen
mit vielen Leckereien
im Gerbitz Hofladen
bis 23. Dezember
täglich
10-17 Uhr

An den Wochenenden 9./10. und 16./17. Dezember wird es besonders gemütlich mit Lagerfeuer, Glühwein und Grillen. In der Scheune warten Suppe, Weihnachtspunsch nach Art des Hauses und frisch gebackene Waffeln auf Sie.

Das Weihnachtsbaumschlagen können Sie auch exklusiv als Gruppe bei uns buchen.

Rufen Sie uns gerne an. Wir freuen uns auf Sie!



Der

Hamburger

Christbaum

Christbaumkulturen

gewachsen in Hamburg

Baumschule Gerbitz

info@gerbitz-gartenbau.de



★ VERANSTALTUNGEN | TERMINE

★ 38. Silvesterlauf ★★

(RB) Am 31. Dez., um 12 Uhr lädt zum 38. mal die LAV Hamburg-Nord (Leichtathletik-Vereinigung Hamburg Nord), ein Zusammenschluss der Leichtathletiksparten der Vereine Walddorfer SV, Farmsener TV, Meiendorfer SV und tus Berne zum diesjährigen Silvesterlauf „Rund um die Teichwiesen“ in Hamburg Volksdorf ein. Der online-Startkartenverkauf ist ab sofort und noch bis 31. Dez., um 12 Uhr über die Website des Walddorfer Sportvereins unter www.walddorfer-sv.de möglich. Im Ausnahmefall kann die Anmeldung zwischen dem 27. und 31.12.23 (12 Uhr) auch persönlich im Walddorfer Sportforum erfolgen. Wie bereits im letzten Jahr startet der Lauf an der Halenreihe, gegenüber dem Wochenmarkt. Umkleiden können sich die Läufer im Walddorfer Sportforum, wo die Teilnehmer nach ihrem Lauf auch ein Heißgetränk, einen Berliner und auf Wunsch eine Urkunde erwartet. Wie viele der 2.600m-Runden man laufen möchte, bleibt jedem selbst überlassen. Wer selbst nicht laufen kann oder möchte, sollte auf jeden Fall zum Anfeuern kommen, denn belohnt wird bei diesem Lauf nicht nur die Laufleistung, sondern wie immer auch das originellste Kostüm.

★ Weihnachtskonzert ★★

(RB) Am Fr., den 8. Dez., um 15 Uhr (Einlass 14.30 Uhr), ist im Seniorenzentrum Nordlandweg/Zellerstraße, Nordlandweg 110, 22145 Hamburg wieder Willie Stemwede zu Gast! Sein nordisches Weihnachtsprogramm „Lichter in der Nacht“ wird die Besucher in eine wohlige und besinnliche Stimmung versetzen. Denn neben musikalischen Beiträgen aus der eigenen Feder, erzählt er zwischen den Liedern noch kleine persönliche Geschichten. Abgerundet wird sein Programm mit Instrumentalstücken, arrangiert für Gitarre. Reservierungen unter Tel.: 040 – 67 89 122 oder kontakt@bim-hamburg.de. Weitere Infos unter www.bim-hamburg.de.

Faschingsfete der FF Berne ★★

(RB) Am Sa., den 3. Feb., 2024, findet um 19.30 Uhr die beliebte Faschingsfete der Freiwilligen Feuerwehr Berne im Volkshaus am Saselheider Weg 6 statt. In diesem Jahr wird wieder die Gruppe „Crossover“ mit heißer Livemusik für Stimmung sorgen und auch die Diskothek im ersten Stock wird den Gästen so richtig einheizen. Eintrittskarten ab 2. Jan. bei Blumen Schoenemann, Alte Berner Straße 1 und bei Moderne Floristik, Pezolddamm 160, oder an der Abendkasse. Bestellungen per E-Mail an fasching@ff-berne.de.

★ Koralle-Kino ★

(RB) Am Do., den 28. Dez., um 20 Uhr, läuft im Koralle-Kino aus der Reihe Dokufilmfront, der Film „LEGACY“ Das Erbe der Menschheit von Yann Artus-Bertrand. Die eindruckliche Dokumentation besticht durch spektakuläre Luftaufnahmen, für die er bekannt ist. Entstanden ist sein bislang persönlichster Film: Zugleich eine Ode an die Schönheit der Natur und ihre Bedrohung durch den Menschen. Ein Meisterwerk, das aufzeigt, wie wir unser Erbe in Einklang mit der existenziell bedrohten Natur bringen können, wenn wir es wollen. Ein notwendiger Film für die ganze Familie, der zutiefst anregt miteinander zu reden und zu handeln. Am Sa., den 30. Dez. findet um 20 Uhr, im Koralle-Kino das Silvester-Vorglücken mit „Eric Clapton & Steve Winwood in Concert“-Live from Madison Square Garden 2008, statt. Der stimmungsvolle Auftakt für den „Guten Rutsch“!

Bürgersprechstunde mit Bezirksamtsleiter

(RB) Am Do., den 7. Dez., von 16 - 18 Uhr, lädt im Amalie-Forum im Amalie-Sieveling-Krankenhaus, Haselkamp 33, 22359 Hamburg, der Bezirksamtsleiter für Wandsbek Thomas Ritzenhoff zu einer Bürgersprechstunde. Die Bürger haben die Gelegenheit, ihre Anliegen direkt mit dem Bezirksamtsleiter zu besprechen. An der Sprechstunde nimmt auch der Regionalbeauftragte für die Walddorfer, Steven Leonhardt, teil. Eine Anmeldung zur Sprechstunde des Bezirksamtsleiters ist nicht erforderlich.

★ Berlinfahrt ★★

(RB) Am Sa., den 16. Dez., laden die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Astrid Hennies und Regina Jäck Bürgerinnen und Bürger aus ihren Wahlkreisen Rahlstedt, Bramfeld, Steilshoop und Farmsen-Berne ein, gemeinsam mit ihnen nach Berlin zu fahren. Dort wird die Gruppe im Deutschen Bundestag von der Wandsbeker SPD-Bundestagsabgeordneten Aydan Özoguz, Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages, empfangen und erhält einen persönlichen Blick hinter die Kulissen des Politikbetriebs. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, gemeinsam mit den Hamburger Abgeordneten das vorweihnachtliche Berlin zu genießen. Abfahrt ist um 8.30 Uhr mit dem ICE vom Hamburger Hauptbahnhof. Die Rückkehr erfolgt um 20.30 Uhr ebenfalls am Hauptbahnhof. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Infos und Anmeldung unter buergerbuero@astrid-hennies.de oder buero@regina-jaeck.de bzw. per Telefon im SPD-Abgeordnetenbüro Wandsbek unter Tel.: 040-689 445 20.

Sasel-Haus

(RB) Am Fr., den 15. Dez., um 20 Uhr, findet im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg, eine ImPuls-Lesung mit Dora Held – „Geld oder Lebkuchen“ statt. Am Sa., den 16. Dez., um 16 Uhr wird für Kinder ab 3 Jahren das Kinder-Musiktheater „Alle Jahre wieder- Zwei Rentiere singen“ angeboten. Am So., den 17. Dez., um 18 Uhr, gibt es Hamburger Camerata: Barocke Pracht. Am 20. Jan., um 20 Uhr, findet der ImPuls-Vortrag mit dem Thema „Eiszeit – Abenteuer Antarktis“ statt. Am Fr., den 26. Jan., um 15.20 und 16.15 Uhr, gibt es das Bilderbuchkino „Edie die Meisterdieb“. Am So., den 28. Jan., um 18 Uhr, findet Hamburger Ratsmusik-Chinoiserien statt. Weitere Infos und Tickets unter www.saselhaus.de.

Puter to go 
gefüllt, gebraten mit 1,0 l Sauce
6 kg Frischgew. **165,- €**
(Abholpreis 148,- €)
Giffey Partyservice
Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 HH
Telefon: 040/677 40 81 • www.giffey.de

* Gutscheine * Tickets * Feiern *

GESCHENKTIPP

LUMAGICA
SCHWARZE BERGE



DER MAGISCHE LICHTERPAK

16.11.23 - 14.01.24



wildpark-schwarze-berge.de/lumagica



Der **RUNDBLICK** sagt
DANKE

im Namen der
Bürger*Innen an die
Polizei, alle Rettungs-
kräfte, die Feuerwehr,
Freiwillige Feuerwehr
und das gesamte
medizinische
Personal sowie alle
ehrenamtlich tätigen
Personen für ihren
unermüdlichen Einsatz



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Dienstag Ruhetag



**Wir wünschen unseren
Gästen frohe Weihnachten
und Glück für 2024**

vom 20.12., ab 15 Uhr
bis einschl. 7.1.2024 geschlossen



GÄNSEBRATEN "HEILIGABEND" ausser Haus

Abholung zwischen 9.00 & 15.00 Uhr
mitzubringen sind 3 Töpfe
Rohgewicht 5,6 Kg
für ca. 5 Personen 198,00 €

ab sofort auf Vorbestellung per Telefon 040 / 607 25 25

www.kroegers-kastanie.de
Specksaalredder 14 · 22397 Hamburg

K KRÖGERS
TRADITION & EVENT

Landhaus RESTAURANT

WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH
DEUTSCH- ÖSTERREICHISCHE KÜCHE

**Reservieren Sie rechtzeitig
Ihren Tisch und genießen Sie
unsere köstlichen Gerichte
in gemütlicher Atmosphäre**



**Genießen Sie bei uns
wechselnde saisonale Gerichte**

AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN

Ausreichend Parkplätze hinterm Restaurant
mit direktem Eingang vorhanden.

**Gerne richten wir Ihre Familien-,
Firmen- und Weihnachtsfeier aus.**

Dienstag - Freitag 15-22 Uhr, Samstag 12-22 Uhr,
Sonn- und Feiertags 12-21 Uhr · Montag Ruhetag

Berner Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)
Telefon 040-55 61 06 72

info@landhaus-restaurant-hamburg.de
www.landhaus-restaurant-hamburg.de

Adventskonzert

(RB) Am So., den 10. Dez., um 17 Uhr (Einlass 16.30 Uhr), findet in der Martinskirche, Hohwachter Weg 2, 22145 Hamburg, ein Adventskonzert „Magnificat - im neuen Licht“ statt. Ein Adventskonzert mit marCant, dem Vokalensemble an der Martinskirche und dem Barockensemble Cannachord mit Werken von Antonio Vivaldi u.a. unter der Leitung von Anke Riegert. Seit 25 Jahren wird an der Martinskirche unter der Leitung von Anke Riegert gesungen. Eintritt frei.

Konzert

(RB) Am Sa., den 9. Dez., um 15 Uhr, findet in der Auferstehungskirche Braak, An der Chaussee 3, 22145 Braak, ein Konzert mit dem SaitenWind Trio statt. „Klassik mal anders...“ – das ist das SaitenWind Trio; eine außergewöhnliche Besetzung (Querflöte, Klarinette, Gitarre), wunderschöne Klangmischung und herrliches Zusammenspiel auf höchstem Niveau. Eintritt frei.

Kunsth Handwerk

(RB) Am Sa., den 9. und So., den 10. Dez., jeweils von 10- 17 Uhr, findet im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22395 Hamburg, wieder der Kunsthändlermarkt statt. Am 10. Dez., um 14 Uhr, gibt der Saseler Männerchor ein kleines Weihnachtskonzert.

Adventskonzert

(RB) Am So., den 17. Dez., ab 17.20 Uhr, spielt der regionale Posaunenchor Rahlstedt in der Dankeskirche, Kielkoppelstraße 51, 22143 Hamburg, zur Einstimmung bekannte Weihnachtslieder. Um 18 Uhr, beginnt in der Kirche ein Konzert, dass von ca. 60 Sängerinnen der Kirchengemeinde Alt-Rahlstedt gestaltet wird. Die Gäste hören Chormusik und Weihnachtsgeschichten, und singen zusammen altbekannte Lieder. Der Eintritt ist frei.

Sing mit!

(RB) Am Sa., den 16. Dez., um 16 Uhr lädt die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Greifenberger Straße 56, 22147 Hamburg zu der Veranstaltung „Sing mit!“ Advents- und Weihnachtslieder zum Zuhören und Mitsingen. Eine fröhlich-besinnliche Einstimmung auf die Weihnachtszeit mit den Musikgruppen der Kirchengemeinde. Eintritt frei.

Thema Vulkan

(RB) Am Sa., den 27. Jan., um 11 Uhr, findet in der Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, 22041 Hamburg, für Kinder ab 8 Jahren, die Veranstaltung „Vulkanausbruch in der Bücherhalle“ statt. Was ist ein Vulkan und wie bricht er aus? Hier erfährt Ihr alles über die Natur und Verhalten von Vulkanen. Die Teilnehmer bauen dann auch jeder einen eigenen kleinen Vulkan, den sie hinterher mit nach Hause nehmen können. Eintritt frei, Anmeldung vor Ort, unter Tel.: 68 63 32 oder per Mail unter wandsbek@buecherhallen.de.

Angebote Farmsener TV

(RB) Der Farmsener TV bietet ab Januar 2024 zwei neue Sportangebote für Erwachsene. Zumba wird zum Beginn einmal in der Woche angeboten. Und Cheerleading findet zweimal in der Woche statt. Anmeldung zum Probetraining unter geschaeftsstelle@farmsener-tv.de. In den Kursen Baby- und Kleinkinderschwimmen, die im Lehrschwimmbecken Farmsen, Bramfelder Weg 74, 22159 Hamburg, stattfinden sind noch freie Plätze. Weitere Infos und Anmeldung unter Eversports Lehrschwimmbecken Farmsen. Zudem kann das Lehrschwimmbecken an den Wochenenden für Ihren Kindergeburtstag gebucht werden!

Weitere Termintipps und Veranstaltungen
auf www.rundblick-rahlstedt.de



★ VERANSTALTUNGEN | TERMINE

★ ★ ★ Weihnachtsmarkt

(RB) Noch bis zum 30. Dez. findet im Rondeel, 22926 Ahrensburg, ein kleiner gemütlicher Weihnachtsmarkt mit vielen kleinen Ständen statt. Neben Getränken und Leckerein wartet auf die kleinen Gäste ein Kinderkarussell. Täglich von 12 bis 20 Uhr, samstags von 10 bis 20 Uhr., Vom 24. bis 27.12.2023 ist der Adventsmarkt geschlossen.

★ ★ ★ Adventskonzert

(RB) Am So., den 17. Dez., um 16 Uhr, findet in der Friedenskirche Berne, Lienaustraße 5, 22159 Hamburg, ein Adventskonzert bei Kerzenschein statt. Zusammen mit dem Berner Frauenchor wird die Biografie-Werkstatt der Kirchengemeinde Farmsen-Berne das Konzert wieder mit Lesungen mitgestalten. Zudem wirken mit der Männerchor SALIA von 1922 aus Sasel sowie der Gemischte Chor Germania v. 1908 aus Rahlstedt. Gemeinsam werden altbekannte Weihnachtslieder gesungen und so auf das Weihnachtsfest eingestimmt. Eintritt frei, Spende willkommen.

Bürgersprechstunde Wandsbek

(RB) Am Mi., den 6. Dez., von 16 - 18 Uhr, lädt die Regionalbeauftragte für das Wandsbeker Kerngebiet, Kristina Löffler, zu einer Bürgersprechstunde ein. Terminvereinbarung unter Tel. 42881 - 3812 oder region-kerngebiet@wandsbek.hamburg.de

★ ★ ★ KulturWerk

(RB) Vom 9. bis 30. Dez., immer mittwochs bis samstags, von 11 - 15 Uhr, wird im KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, ein weihnachtlicher KulturWerkMarkt angeboten. Die KulturWerker laden an allen Samstagen zu Punsch & Plätzchen mit Plaudern ein. Am Do., den 14. Dez., um 19.30 Uhr, wird eine Märchen-Lesung + Musik im Advent angeboten. Barbara Naziri liest aus ihrem Buch „Delara – Hüterin der Märchen“ und wird musikalisch begleitet von dem Duo Faltenreich. Weitere Infos unter: www.kulturwerk-rahlstedt.de.

★ ★ ★ Gut Karlshöhe

(RB) Noch bis zum 7. Jan., immer Fr., Sa., und So., von 13 - 20 Uhr, findet auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, der Winterzauber statt. Die Hobenköök lädt zum geselligen Beisammensein bei Glühwein, Punsch und Gegrilltem ein. In weihnachtlicher Atmosphäre kann sich bei offenem Feuer gewärmt werden, während sich die Kids bei unseren Spielangeboten oder auf dem Spielplatz warm toben. Weitere Infos, Termine und Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de.

Bürgersprechstunde Alstertal

(RB) Am Mi., den 6. Dez., von 14 - 16 Uhr lädt der Regionalbeauftragte für das Alstertal, Steven Leonhardt, zu einer Bürgersprechstunde ein. Terminvereinbarung unter Tel. 42881 - 2096 oder region-alstertal@wandsbek.hamburg.de.

★ ★ ★ Haus der Wilden Weiden

(RB) Am So., den 10. Dez. und 7. Jan., jeweils von 11 - 13 Uhr, findet vom Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg, eine „Vogelkundliche Führung im Winter“ statt. Am Sa., den 6. Jan., von 8 - ca. 10 Uhr, wird eine „Meditative Sonnenaufgangswanderung“ angeboten. Am 17. Jan., von 9.30 - 12.30 Uhr, findet wieder die Aktion „Entkusseln im Stellmoorer Tunneltal“ statt. Am Sa., den 20. Jan., von 10 - 13 Uhr gibt es das Angebot „Freiwillige packen an – praktischer Naturschutz“. Am So., den 28. Jan., von 14.30 - 15.30 Uhr gibt es Vorlesen für Kinder: „O je - bei uns wird es jedes Jahr wärmer“. Anton, Clara und Leo möchten wissen, warum. Für Kinder von 6 - 10 Jahren mit ihren Eltern. Am Mi., den 31. Jan., findet von 9.30 - 12.30 Uhr die Biotoppflege im Höltingbaum statt. Weitere Infos und Anmeldung unter www.Haus-der-Wilden-Weiden.de.

★ ★ ★ Weihnachtskonzert

(RB) Am Sa., den 16. Dez., um 19.30 Uhr, lädt der Eltern-, Freunde-Chor in die Aula der Rudolf-Steiner-Schule, Rahlstedter Weg 60, 22159 Hamburg zu einem festlichen Weihnachtskonzert. Zu hören ist das Weihnachtsoratorium von J.S. Bach Teil 4-6. Karten ab 18.30 Uhr an der Abendkasse, oder online unter waldorfschule-wandsbek.de/termine/.

 Gans to go: 1 Gans für 4 Personen mit reichhaltigen Beilagen: Rotkohl, Rosenkohl, hausgedrehten Klößen und Kroketten. 23.12. (vorgegart für den 24.12.) € 180,- 25.+26.12. Weihnachtsbuffet zu drei Zeiten € 45,50 ohne Getränke www.marschlaender-elblounge.de Spadenländer Elbdeich 40 21037 Hamburg Tel. 040 / 89 72 30 00	 Nach Vorbestellung Abholung 25. + 26.12. (knusprig u. servierfertig) € 190,- 25.+26.12. Gänseessen f. 4 Pers. mit Beilagen € 245,- www.wein-und-friesenstube.de Ochsenwerder Kirchendeich 10 21037 Hamburg Tel. 040 / 737 41 98
---	---



Große Faschingsfete

der Freiwilligen Feuerwehr Berne am 3. Februar, ab 19.30 Uhr im Volkshaus, Saselheider Weg 6

Mit der Liveband „Crossover“ und der Diskothek.

Karten zum Preis von 17 Euro gibt es ab dem 2.1.2024 bei:
Blumen Schoenemann, Alte Berner Straße 1 • Moderne Floristik, Pezoldtdamm 160
und Restkarten an der Abendkasse für 19 Euro oder Sie senden eine E-Mail an fasching@ff-berne.de und bestellen dort die Karten.
Veranstalter ist der Förderverein der FF Berne.



Entdecke den Baum-wipfelpfad Heide Himmel

Mehr NahTour

Über 1.200 Tiere + ganzjährig geöffnet
+ 2x täglich Greifvogel-Flugshow
+ tolle Spielplätze + Wildpark-Schule
+ Restaurants

WILD PARK
LÜNEBURGER HEIDE
Hanstedt-Nindorf / Autobahn A7

Schneeleopard

www.wild-park.de



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Schnoor's

Restaurant & Biergarten

Neuer Inhaber seit 1.2.2023 Stephan Mette

Regionale und nachhaltige Küche, das Fleisch stammt von Bio Bauern. Die von uns verwendeten Lebensmittel sind frisch, von hoher Qualität und hausgemacht.



Martinsgans „satt“ Fr., Sa., So.

Mit brauner Sauce, Apfelfüllung,
Rot- und Rosenkohl, Klöße,
Petersilienkartoffeln,
ab 4 Pers. 41,50 € p. Pers.

Heiligabend „Gänsebraten außer Haus“

Mit brauner Sauce, Rotkohl und Klößen für 4 Personen.
Sie bringen 3 Töpfe mit und bekommen eine Anleitung.
Abholung 9.00 bis 14.30 Uhr für 169,00 €

Weihnachten 1.+2. Weihnachtstag

Wir haben für Sie eine spezielle Weihnachtskarte vorbereitet.

Spareribs „satt“ legendär, zart, saftig und lecker
5. - 7.12.2024 nur auf Bestellung

Vom 27.12.23 bis 4.1.24 haben wir geschlossen.

Donauweg 2 | 22393 Hamburg-Sasel | Tel. 040 649 41 030
www.restaurant-schnoors.de

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, Fr ab 17 Uhr,
Sa., So. u. Feiertage ab 12 Uhr

eingeschränkte Artikel 23.12. – 26.12.
am 24.12. Lieferung bis 16 Uhr – Abh. bis 18 Uhr



Artikel & Preise
pro Person

Weihnachts Brunch
25. & 26.12.
spanferkel-hamburg.de

Spanferkel

ganze Tiere – ohne Beilagen

von 10–19 Pers 14,00€ / von 20–49 Pers. 12,00€

Puten / Truthähne

ganze Tiere – ohne Beilagen

ab 10 Personen 17,50€

Hafermast Gänse (ca. 5Kg)

ohne Beilagen – ab 4 Personen

kalt (vorgegart) 33,75€ – heiß 37,50€

frische Dithm. / Oldenb. Gänse (ca. 5Kg)

ohne Beilagen – ab 4 Personen

kalt (vorgegart) 53,75€ – heiß 57,50€

Dithmarscher Geflügel Enten (ca. 2,5Kg)

ohne Beilagen – ab 2 Personen

kalt (vorgegart) 49€ – heiß 52,75€

Dessert

im Weck Glas 5€

rote Grütze mit Vanille Sauce – Brat Apfel Tiramisu
Schoko Pudding mit Schoko Flocken

UND MEHR AUF UNSERER SEITE....

Bestellung: service@spanferkel-profi.de

040/643 44 95

Großlohering 68 – 22143 HH

Elterschule

(RB) Am 15. Dezember erscheint das Programm der Elterschule Hohenhorst / Rahlstedt für die erste Jahreshälfte 2024. In gedruckter Form erhalten Sie es im Haus am See, Schöneberger Str. 44, 22149 Hamburg. Online findet man es unter <https://www.hamburg.de/elternschulen-wandsbek>. Elternschulen sind Einrichtungen der Elternbildung und Familienförderung. Das Ziel ist es, junge Familien auf das Zusammenleben mit ihren Kindern vorzubereiten, als auch Mütter und Väter in ihrer Erziehungskompetenz zu stärken. Angeboten werden kostenlose offenen Treffs wie z.B. die Angebote „Klitzeklein“ (0-9 Mon.), „Auf die Füße, fertig, los!“ (9-14 Mon.), Papa-Kind-Treff am Samstag, aber auch Angebote im Garten der Nationen mit gärtnern und kochen. Zudem gibt es feste Gruppen, wie z.B. die Babymassage, die Krabbelkäfer und der Zwergentreff, hierfür wird eine geringe Gebühr bezahlt. Elternsprechstunden, Themenabende, Feste und Einzelveranstaltungen runden das Programm ab.

Bürgerhaus in Meiendorf

(RB) Am Mi., den 20. Dez., sowie am 10. und 24. Jan., jeweils von 16- 18 Uhr, wird das Rad-Repair-Café angeboten. Am Mo., den 11. Dez., um 17 Uhr, findet ein vorweihnachtliches Feierabendsingen statt. Am Di., den 12. Dez., um 19 Uhr, findet wieder das kostenlose Jazzkonzert statt. Am Sa., den 16. Dez., von 13- 16 Uhr, wird der Workshop „Filzen mit der Nadel“ für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren angeboten. Am Di., den 19. Dez., um 16 Uhr, gibt es das Weihnachtsmärchen „Dornröschen aus dem Nähkästchen“ für Kinder ab 4 Jahren. Am Fr., den 26. Jan., um 20 Uhr, findet der 21. Hamburger Comedy Pokal statt. Anmeldung und weitere Infos auch zu den Veranstaltungsorten unter www.bim-hamburg.de.

Angebote tus BERNE

(RB) Der tus BERNE sucht für die Kindergruppe Taekwondo Trainer / Übungsleiter (m/w/d) zur Verstärkung. Das Training findet dienstags von 17- 18 Uhr für Kinder von 6-12 Jahren statt. BERNE sucht Verstärkung. Weiter Infos bei Daniel Pinzke Mobil: 01515-468637. Im Bereich Yoga und Entspannung werden wieder verschiedene Kurse (10x) für Neu- und Wiedereinsteiger angeboten. Montags: 15.01.-08.04., von 18-19 Uhr, 19.10.-20.10 Uhr, oder 20.20-21.20 Uhr. Dienstags: 12.12.-27.02. von 10- 11 Uhr und 11.15- 12.15 Uhr. Alle Kurse sind online buchbar auf www.tusberne.de.

GESCHENKTIPP

CHINA GIRL- Liebe ist stärker als Blut

(RB) Vom 25.1. bis 17.2. 2024 gastiert im First Stage Theater, das neue Acrobatic mit der Musik von David Bowie und den artistischen Sensationen des Chinesischen Nationalcircus. Die Liebesgeschichte zwischen Dou Dou und Roberto spielt sich dabei vor dem Hintergrund einer stetigen Auseinandersetzung rivalisierender ethnischer Gruppierungen ab: der westlich geprägten Bewohner aus „little Italy“ und der chinesischen Einwanderer. Ewige Liebe und verhängnisvolle Feindschaft zwischen heruntergekommenen Hinterhöfen, Garküchen, Ramschläden und Edelrestaurants von Manhattans Chinatown. Faszination einer Kultur zwischen Integration und Konfrontation. Eine Geschichte über Liebe, Sehnsucht und Hass, voller Spannung, Poesie und Humor. Weitere Infos und Tickets unter www.chinagirl-show.com. (Foto: CHINA GIRL)



STEUERN & FINANZEN



Mehr Geld für Pflegeberufe Verlustbescheinigung

(dh) Zum Jahresabschluss gibt es gute Neuigkeiten für Arbeitnehmer in Pflegeberufen. Denn vor der deutschlandweiten Mindestloohnerhöhung im Januar bekommen Pflegerinnen und Pfleger bereits ab diesem Monat mehr Geld. Der Mindest-

lohn pro Stunde orientiert sich dabei an der jeweiligen Qualifikation: Pflegefachkräfte: 18,25 Euro (vorher: 17,65 Euro), Qualifizierte Pflegehilfskräfte: 15,25 Euro (vorher: 14,90 Euro), Pflegehilfskräfte: 14,15 Euro (vorher: 13,90 Euro).

(dh) Gewinne und Verluste aus Kapitalanlagen, die im selben Jahr anfallen, können miteinander verrechnet werden. Bleibt man dabei bei einer Bank, wird die Verrechnung in der Regel vom Kreditinstitut erledigt. Werden Gewinne und Verluste aber bei verschiedenen Banken gemacht, braucht man dafür eine Verlustbescheinigung. Sie muss laut Steuerring bis zum 15. Dezember bei der Bank, die die Verluste ausgewiesen hat, beantragt werden, wenn es in diesem Jahr noch klappen soll mit der Verrechnung. Für das Jahr 2023 können außerdem pauschal 1230 Euro Werbungskosten gel-

tend gemacht werden. Das sind 30 Euro mehr als im Vorjahr und 230 Euro mehr als 2021. Der Arbeitnehmer-Pauschbetrag sollte so weit wie möglich genutzt werden, um Steuern zu sparen. Und stehen ohnehin noch steuerlich absetzbare Ausgaben an – etwa für ein neues Smartphone oder einen neuen Computer – würde es sich lohnen, Ausgaben vorzuziehen, wenn der Pauschalbetrag schon ausgereizt ist. Mit einer noch in diesem Jahr bezahlten Rechnung lässt sich dann nämlich auch mehr absetzen, was im kommenden Jahr womöglich von der Pauschale abgedeckt wird.

Nebenkostenabrechnung

(dh) Mit dem nahenden Jahresende steht für viele Mieter die Nebenkostenabrechnung an. Dieses Jahr könnte dabei ein Schock drohen, da die gestiegenen Energiepreise 2022 darin nun berücksichtigt werden. Besondere Aufmerksamkeit sollten Mieter dem Posten „Dezember-Soforthilfe“ schenken, denn dieser kann für sie Entlastungen bieten. Daher

sollte die Abrechnung sorgfältig überprüft werden, um mögliche Nachzahlungen zu vermeiden. Mieter, die ihre Nebenkostenabrechnung für 2022 erst nach dem 31. Dezember 2023 erhalten, haben oft Glück: In der Regel dürfen Vermieter dann keine Nachzahlungen mehr verlangen, es sei denn, die Verzögerung ist unverschuldet.

Krankenkasse wird teurer

(dh) Der Zusatzbeitrag zur gesetzlichen Krankenkasse wird 2024 von 1,6 auf 1,7 Prozent steigen. Ein kleiner Satz im Vergleich zum Vorjahr, als er um 0,3 Prozent teurer wurde. Er wird auf den gesetzlich festgelegten Krankenkassenbeitrag von 14,6 Prozent aufgeschlagen und wird, wie die normalen Beiträge auch, zu je einem Teil von Arbeitgeber und Versichertem beigesteuert. Deswegen lohnt es sich, den Zusatzbeitrag der eigenen Krankenkasse im Blick zu halten – und zu wechseln, sollte er sich stark vom Markt unterscheiden. Als erstes Unternehmen hat die Techniker Krankenkasse nun angekündigt, ihre Beiträge für das Jahr 2024 auf dem Niveau von 2023 zu halten. Viele Versicherer werden ab Mitte Dezember ihren Kunden die neuen Zusatzbeiträge mitteilen. Dabei darf jede Kasse selbst entscheiden, ob und wie stark

sie ihren Zusatzbeitrag erhöht. Die von der Bundesregierung vorgeschlagene Erhöhung um 0,1 Prozentpunkte ist lediglich ein Richtwert, von dem Kassen abweichen dürfen. Vor allem wer im vergangenen Jahr nicht gewechselt ist, sollte genau hinsehen, ob er nicht bei einer anderen Krankenkasse besser aufgehoben wäre. Dabei kommt es nicht nur auf den Beitrag an. Bei einer Erhöhung von 0,1 Prozentpunkten geht es laut Bundesgesundheitsminister Karl Lauterbach (SPD) um durchschnittlich drei Euro im Monat. Aber auch die Leistungen variieren inzwischen je nach Krankenkasse. Potente Kassen bieten ihren Kunden Zusatzleistungen wie die Übernahme der Zahnreinigung, Reiseimpfungen und Homöopathie. Speziell die Behandlung von Frauen und Schwangeren schwankt stark nach Kasse. Hier lohnt sich auf jeden Fall ein genauere Blick.

Handwerker steuerlich absetzen

(dh) Wer einen Handwerker beauftragt, kann im Jahr bis zu 6000 Euro steuerlich geltend machen. 20 Prozent davon erkennt das Finanzamt an – also maximal 1200 Euro, abziehbar von der Steuerschuld. Wenn dieser Spielraum noch nicht ausgeschöpft wurde, kann es sich lohnen, zu prüfen, ob solche Ausgaben vorgezogen werden können – das geht auch, wenn anstehende Arbeiten angezahlt werden, denn nicht der Zeitpunkt der Dienstleistung, sondern der Bezahlung ist steu-

erlich relevant. Damit die Aufwendungen abzugsfähig sind, muss der Handwerker die Materialkosten separat auf der Rechnung ausweisen. Und der Rechnungsbetrag muss überwiesen werden. Ähnliches gilt für haushaltsnahe Dienstleistungen, für die von Arbeits- und Fahrtkosten bis zur Höhe von 20.000 Euro pro Jahr wieder 20 Prozent steuerlich geltend gemacht werden können – also maximal 4000 Euro als direkter Abzug von der Steuerschuld.



Viel unterwegs?
Viel Arbeit?
Land unter in
der Buchhaltung?

Ich verschaffe Ihnen
wieder festen Boden
unter den Füßen.

Rufen Sie mich an.

Steuerberaterin

Sabine Gellermann

Buchenring 57

22359 Hamburg

Tel.: 040 / 609 016 20

info@sabine-gellermann.de



Das HASPA-Team

Rahlstedt wünscht

Ihnen frohe Festtage,

einen guten Rutsch

und ein gesundes

Jahr 2024

 **Haspa**
Hamburger Sparkasse



GESCHENKTIPPS



Zauberhafter Schmuck zu Weihnachten

(RB) Für schöne Geschenke muss man nicht weit fahren oder im Internet stöbern. Gleich in der Nähe, in der Schweriner Straße 2c, in Rahlstedt befindet sich das helle Juweliengeschäft von Shant Belian und seiner Frau Bettina. Seit über 30 Jahren beraten beide ihre Kundinnen und Kunden, denn sie kennen sich aus. Shant Belian ist bereits mit Gold und Edelsteinen

aufgewachsen. Das Sortiment umfasst Brillantschmuck. Gold- und Silberschmuck in allen Preisklassen und für jedes Alter. Auch jüngere Leute entdecken hier kleine Schätze. Uhren von Fossil und Skagen sind ebenfalls beliebte Geschenke. Heiratswillige finden hier eine besonders



große Auswahl von Verlobungs- und Eheringen der Marke Breuning. Durch den Ankauf und Verkauf von hochwertigen Uhren, die sorgfältig aufgearbeitet werden, kann man so auch mal günstig zu einer Luxusuhr kommen. Der Service umfasst ebenfalls Anfertigungen, Änderungen,

Reinigungen und Reparaturen von Schmuck und Uhren. Eine weitere besondere Leidenschaft von Shant Belian gehört dem Ankauf von Gold-, Silber- und Platinschmuck, auch Antik und Markenschmuck. Etwas Altes verkaufen und dafür etwas Neues erstehen, ist auch eine Idee. Lassen Sie sich inspirieren. Weitere Informationen finden Sie unter www.juwelier-belian.de

Wildpark Schwarze Berge



(RB) Auch in diesem Jahr fragen sich wieder viele: Was schenke ich meinen Liebsten? Neben einem Gutschein für den nächsten Wildpark-Besuch, einer Jahreskarte, oder einer exklusiven Alpaka-Führung ist das Highlight unter dem

Weihnachtsbaum in diesem Jahr ein Geschenk-Gutschein für LUMAGICA Schwarze Berge. Noch bis zum 14. Januar verwandelt sich der Wildpark nach Einbruch der Dunkelheit in einen zauberhaften Lichterpark: Mehr als 250 Lichtmotive, über 100 Kilometer funkelnde Lichterketten sowie zahlreiche interaktive Lichtinstallationen, Wasserleinwände mit Lichtprojektionen und stimmungsvolle Musik lassen die Besucher in eine magische Welt eintauchen. Die LUMAGICA-Tickets, Geschenkgutscheine und weitere Infos unter www.wildpark-schwarze-berge.de/lumagica. (Foto: Wildpark Schwarze Berge)

Cornelia Poletto PALAZZO

(RB) Noch bis zum 10. März 2024 gastiert der Cornelia Poletto PALAZZO in diesem Jahr auf der Galopprennbahn in Hamburg-Horn. Der Spiegelpalast präsentiert mit edel gedeckten Tischen und dem stimmungsvollen Licht brennender Kerzen internationale Künstler, die sich mit den Köstlichkeiten aus der Feder der beliebten Spitzenköchin Cornelia Poletto in Form eines Vier-Gang-Menüs verbinden. „Ladies First“ lautet der Titel der neuen Show. Im Mittelpunkt steht die Weiblichkeit in Person in Form von Miss Frisky, dem schillernden Star des Abends. Gemeinsam mit ihren kosmopolitischen Artisten-Freunden, die sich durch starke Charaktere und Diversität auszeichnen, nimmt sie das Publikum mit auf eine Reise durch das Seelenleben einer Frau. (Foto: Palazzo)



Cavalluna „Land der Tausend Träume“



(RB) In diesem Jahr erzählt die neue Show von CAVALLUNA eine abenteuerliche und sagenhafte Geschichte aus dem alten Asien. Natürlich sind wieder niedliche Miniponys, elegante Friesen und feurige Andalusier mit an

Bord, und alle Schaubilder werden unterstützt von einem internationalen Tanz-Ensemble. Die Talente der Akteure werden gekonnt in Szene gesetzt mithilfe von mitreißender Musik, atemberaubenden Kostümen und spektakulären Effekten. Am Sa., 6. Jan, um 14 und um 19 Uhr und am So., 7. Jan. um 13 und 17.30 Uhr erleben die Zuschauer in der Barclays Arena, die besten Showreiter Europas, die mit hochkarätiger Dressurkunst, berührender Freiheitsdressur und rasantem Trickreiten Groß und Klein begeistern. Infos und Tickets unter www.cavalluna.com. (Foto: CAVALLUNA)

Twister Air

(RB) Twister Air ist eine spannende Weiterentwicklung des beliebten Spiels Twister. Mit Twister Air werden die Koordination und Schnelligkeit auf die Probe gestellt, während die Spieler versuchen, die bunten Arm- und Fußgelenkbänder mit den passenden Punkten auf dem Smartscreen zu matchen, indem gegroovt, geklatscht und wilde Posen eingenommen werden. Je mehr Treffer, desto höher der Punktestand. Wer am Ende die meisten Punkte erzielt, gewinnt! Twister Air kann aber auch allein gespielt werden indem man im Solo-Modus versucht, die eigene Bestleistung zu toppen. Das Spiel fördert nicht nur die körperliche Aktivität und Bewegung mit Hilfe von Augmented Reality, sondern sorgt mit 16 Songs auch für eine Menge Spaß und Lachen bei allen Beteiligten. Ab 8 J. (Foto: Hasbro Gaming)



Der RUNDBLICK wünscht allen
einen fleissigen Weihnachtsmann



GESCHENKTIPPS



Peppa Pig Peppas Kreuzfahrtschiff



(RB) Das 17-teilige Peppa Pig Kreuzfahrtschiff bietet Kindern auf 3 Etagen gefüllt mit tollen Funktionen, 13 Zubehörteilen und 3 Peppa Pig Charakter-Figuren so viele Spielmöglichkeiten! Kinder können sich vorstellen, wie die Passagiere im Dschungel-Essbereich sitzen und dann ihre Sitze drehen, um sich eine Show anzugucken. Zum Spielen, kann das Bällebad aufgestellt werden und wenn Peppa und ihre Freunde müde werden, bringt sie der von den Kindern betriebene Fahrstuhl nach oben in die Schlafkabine, wo sich die Stockbetten herunterklappen lassen. Auf dem Dach des Schiffs kann der Pool aufgestellt werden und in der Cafeteria warten Snacks. Legt das Kreuzfahrtschiff an, bringt das kleine Beiboot die Passagiere an Land! Das Schiff lässt sich zuklappen und alle Teile darin verstauen. Ab 3 J. (Foto: Hasbro)

The Best of Black Gospel



(RB) Auf ihrer „Mission Hope Tour“ singen die Ausnahme-Künstler die bekanntesten und schönsten Gospelsongs instrumental begleitet in einem zweistündigen Programm, am 13.01.24, um 19:30 Uhr in der Hauptkirche St. Michaelis (Michel). Dieser Chor vereint eine Auswahl der besten Gospelsänger und Sängerinnen aus den USA. Seit 1999 geht der Chor für 2 Monate auf Europatournee. Ihr Erfolg basiert ganz sicher auch auf der Tatsache, dass sie ihr Publikum genau kennen und regelmäßig in die Konzerte mit einbeziehen! Bei der Qualität dieses Chores ist jedes Konzert ein Ausnahmekonzert, bei dem die „Gute Nachricht“ immer im Vordergrund steht - „Gänsehautfeeling“ ist garantiert. Weitere Informationen finden Sie unter www.bestofblackgospel.de. (Foto: K.Wünsch)

Ehrlich Brothers



(RB) Am 3.02.24, um 19 Uhr und am 4.2.24 um 11 und um 16.30 Uhr, gastieren die Ehrlich Brothers zum letzten Mal mit ihrer aufwändigsten Illusionsshow „DREAM & FLY“ in der Hamburger Barclays Arena. Die beiden Star-Magier erscheinen mit einem echten Helikopter und schmieden aus Feuerflammen einen massiven, goldenen Lamborghini. Der perfekt aufeinander abgestimmte Einsatz von Pyro, Licht und Sound macht die Illusionen der beiden zu einem herausragenden Spektakel! Sie bringen Kinderaugen zum leuchten, wenn sie das größte Süßigkeitenglas der Welt zaubern, prall gefüllt mit tausenden Bonbons. Am Schluss vereinen die Ehrlich Brothers das Motto der abwechslungsreichen Show in einer herzergreifenden Illusion: Sie verwirklichen die Träume aus ihrer Kindheit und fliegen davon: DREAM & FLY! Karten gibt es unter www.ehrlich-brothers.com, sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen. (Foto: Christoph Koestlin)

Ein Wintertag im Wildpark



(RB) Auch in der kalten Jahreszeit öffnet der Wildpark Lüneburger Heide seine Pforten. Viele Tierarten ziehen sich im Winter lieber zurück, aber genauso viele sind im Sommer eher faul und drehen erst in der kalten Jahreszeit auf. Ein Grund mehr für einen Winterspaziergang im Wildpark. Ein Rundweg durch das 60 Hektar große Gelände bietet spannende Einblicke in die Gehege. Sie sind naturbelassen angelegt, fügen sich harmonisch in die Landschaft ein und bieten den über 140 verschiedenen Tierarten ausreichend Platz sowie Rückzugsmöglichkeiten. Einige der Bewohner, wie Poitou-Esel, Wollschweine oder Damwild, können die Besucher hautnah erleben. Sibirische Tiger, Bären, Wölfe, Schneeleoparden und Co. können aus sicherer Entfernung und von speziellen Aussichtspunkten beobachtet werden. Täglich von 9.30 - 16.30 Uhr geöffnet, mehr unter www.wild-park.de. (Foto: Wildpark Lüneburger Heide)

Beautiful Places Dänemark



(RB) Udo Haafke zeigt in seinem neuen Buch die schönsten Orte Dänemarks an denen man sich nicht satt sehen kann. 50 zauberhafte Orte mit Wow-Effekt, sowie informative Texte gepaart mit beeindruckenden Bildern. Dänemark wartet mit kilometerlangen Sandstränden entlang von rauer Nordsee und Wattenmeer auf. Hohe Dünen, rauschende Wellen und stille Fjorde haben ihren ganz eigenen Reiz und sind ein wahrer Anziehungsmagnet. Wo genau Sie Dänemark unbedingt besuchen sollten, verrät Ihnen dieser Reisebildband mit seinen 50 Highlights. Zudem gibt er Tipps, wie Sie die Schönheit dieser Orte – beispielsweise zum richtigen Zeitpunkt – noch intensivieren können. Einfach schöne Ziele - im Königreich der Hygge. 168 Seiten, ISBN: 978-3-7343-2903-6 (Foto: Bruckmann Verlag)

Mycelia- Im Tal der tausend Tropfen



(RB) In dem neuen Spiel Mycelia für Kinder ab 9 Jahren wartet im Tal der tausend Tautropfen die wundervolle Welt von Mycelia. Und, wie der Name schon sagt, ein heldenhaftes und mysteriöses Waldvolk: Pilze! In Form von Karten helfen sie den Spielern bei ihrem Ziel, die magischen Tautropfen von ihren Spielplänen zu entfernen und zum Schrein des Lebens zu bringen. Dabei gilt es, das eigene Kartendeck stetig zu verbessern und damit Fähigkeiten stärkerer Pilze zu nutzen. Wer zuerst alle Tautropfen entfernt hat, gewinnt den Segen der Waldgöttin und damit Mycelia. Das Spiel basiert auf der Spielmechanik Deckbau. Dank der Erweiterung und unterschiedlichen Spielplanrückseiten kommen auch erfahrene Spieler auf ihre Kosten. Für 1 - 4 Spieler. (Foto: Ravensburger)

ZEIT FÜR MICH



Das Team vom

Friseursalon Elvira Martens

wünscht vergnügliche

Advents- und Feiertage.



Termine unter Telefon 603 47 31, Halenreihe 2, am Bahnhof Volksdorf

Medizinische

Fußpflege Praxis

Viola Kroll

Gutscheine und weitere Geschenkkideen

Barrierefrei!



- med. Fußpflege mit Fußbad
- Wellness-Fußpflege
- Fußmassage
- Handpflege

Ich wünsche meinen Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2024.



Bargteheider Str. 174 • 22143 HH-Rahlstedt
Tel. 040 - 68 91 65 69 • Mobil 0174 / 78 99 409
Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr, Hausbesuche nach Vereinbarung





Hair & Nageldesign

- Damen- und Herrenfriseur
- Hochsteck- & Partyfrisuren
- Haarverlängerung & Verdichtung



Ich danke meinen Kunden/innen für ihre Treue und wünsche allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2024!

Nigar Düzenli

Rahlstedter Str. 171 • 22143 Hamburg
Telefon 42 90 44 62



Sport, der begeistert!

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Förderern ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit im Neuen Jahr.



Verschenkt doch mal eine Schnuppermitgliedschaft zu Weihnachten!

Alle Angebote unter www.tusberne.de



Turn- und Sportverein Berne e. V.
Berner Allee 64 a • 22159 Hamburg
T.: 040 / 60 44 2 88-0
www.tusberne.de

Wir freuen uns gemeinsam auf ein sportliches Jahr 2024.





★★★

JA sagen zum NEIN sagen

(djd) Viele kennen das: Man hat zu einer Aufgabe, einem Termin oder ähnlichem zu schnell Ja gesagt und merkt erst später, dass man dafür eigentlich keine Zeit, Lust oder Energie hat. Trotzdem beißt man sich dann durch und schwört sich, es beim nächsten Mal besser zu machen. Menschen fällt es häufig schwer, in solchen Situationen eine ablehnende Haltung zu zeigen. Zu hoch sind Leistungsdruck oder soziale Konventionen. Dabei ist es wichtig, seine persönlichen Ressourcen und Grenzen zu kennen – und dies auch zu kommunizieren. Ansonsten drohen Überlastung und mitunter sogar Respektverlust. Daher sollte man sich für jede Entscheidung etwas Zeit nehmen und sich fragen, wie die individuelle Leistungsfähigkeit gerade aussieht. Generell sollte jeder sich bewusst machen, dass man nicht alles immer schaffen muss. Es ist keine Schande, etwas nicht zu wissen oder bewältigen zu können. Es kommt nur darauf an, dies klar zu äußern und Hilfe einzufordern. Das signalisiert die Bereitschaft, etwas Neues zu lernen, zeigt aber auch Grenzen auf. In den meisten Fällen bringt das mehr Respekt ein, als wenn man einfach Ja sagt und die Dinge womöglich eher schlecht als recht erledigt. Wer lernt, auch mal Nein zu sagen, festigt sein Selbstbewusstsein, gewinnt mehr Freiheit und mentale Stärke.

★★★

„Sauna macht glücklich“

(djd/dh) Je ungemütlicher es draußen wird, um sehr mehr wünscht man sich Behaglichkeit und Wärme. Was liegt da näher, als ein Saunabesuch in einer Wellness-Oase? Welche Art von Sauna dabei für wen zu empfehlen ist, hängt von der individuellen Verträglichkeit von Hitze und Feuchtigkeit ab. Die trockene Hitze in der finnischen Sauna entspannt die Muskulatur und lässt den Saunabesucher ordentlich schwitzen. Dagegen ist das Dampfbad allen zu empfehlen, die nicht so hohe Temperaturen vertragen. Die hohe Luftfeuchtigkeit hilft, die Atemwege zu befreien. Saunieren ist deshalb so gesund, weil sich beim Schwitzen die Poren der Haut öffnen und der Körper von Gift- und Schadstoffen befreit wird. Regelmäßiges Saunieren verbessert die Durchblutung, erhöht die Herzfrequenz und erweitert die Blutgefäße. Das kann helfen, den Blutdruck zu senken und das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu reduzieren. Saunieren kann Muskelverspannungen lösen und Stress abbauen. Zudem fördert die Wärme die Freisetzung von Endorphinen, den körpereigenen Glückshormonen: „Sauna macht glücklich“.

★★★

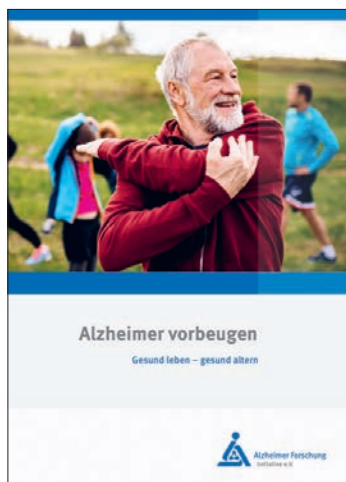
Basische Beautypflege

(djd/dh) Wohltuende Entspannung bieten basische Voll-, Sitz- oder Fußbäder. Sie sollten kurweise zwei- bis dreimal pro Woche für mindestens 30 Minuten durchgeführt werden. Dabei heißt es einfach abschalten und genießen. Mithilfe eines basisch-mineralischen Pflegesalzes bekommt das Wasser einen pH-Wert von etwa 8,5, wodurch die Selbstfettung und Reinigung der Haut gefördert wird. Dieser Wert orientiert sich dabei ganz an dem Vorbild der Natur, schließlich ist schon das Fruchtwasser im Mutterleib basisch. Zusätzlich können Bürstungen die Ausscheidung von schädlichen Säuren über die Haut unterstützen. Dabei wird zugleich die Durchblutung gefördert, die Körperhülle wirkt glatter, feiner und rosiger. Wer mit einem Peeling direkt unschöne Verhornungen lösen will, gibt ein wenig von dem Pflegesalz in die feuchten Hände und massiert die Haut behutsam in kreisenden Bewegungen. Eine wichtige Rolle spielt in der Schönheitspflege auch der Sauerstoff. Der menschliche Organismus besteht zu etwa 60 Prozent aus Sauerstoff. Die Versorgung erfolgt hauptsächlich über die Atmung, aber auch über die Haut. Sauerstoffbehandlungen können gezielt die Mikrozirkulation anregen und die Hautregeneration fördern. Tägliche Bewegung an der frischen Luft darf ebenfalls nicht fehlen. Da Schönheit auch von innen kommt, sind zudem die richtigen Nährstoffe gefragt. Wie eine Untersuchung mit Probanden aus verschiedenen Ländern ergab, hatten diejenigen Studienteilnehmer die wenigsten Hautschäden, die überwiegend Gemüse, Olivenöl, Fisch, Getreide und Hülsenfrüchte verzehrten.

SENIOREN | HEUTE



Risikofaktor Einsamkeit



gegen Einsamkeit tun kann. Einsamkeit und fehlende Ansprache können auf Dauer dazu führen, dass das Gehirn nicht mehr gefordert wird und die kognitive Leistung abnimmt. Einsamkeit kann Auslöser für Depressionen sein, die die Forschung mit der Entstehung von Alzheimer in direkten Zusammenhang bringt. Soziales Miteinander hält geistig fit. Der Aufbau neuer Kontakte und Beziehungen ist oft leichter gesagt als getan. Für viele erfordert es Mut, vor allem für schüchterne und unsichere Menschen. Dabei kann es hilfreich sein, sich zu vergegenwärtigen, dass es anderen vielleicht ganz ähnlich geht. Einsamkeit ist einer von insgesamt zwölf Alzheimer-Risikofaktoren, die in der Broschüre „Alzheimer vorbeugen - Gesund leben, gesund altern“ zusammengestellt wurden. Die Broschüre kann kostenlos bestellt werden bei der gemeinnützigen Alzheimer Forschung Initiative e.V., Kreuzstr. 34, 40210 Düsseldorf; Tel.: 0211 - 86 20 66 0; Webseite: www.alzheimer-forschung.de/alzheimer-vorbeugen. (Foto: AFI)

(RB/AFI) Alleinsein kennt jeder, und viele Menschen genießen es auch, hin und wieder Zeit für sich zu haben. Einsamkeit ist jedoch ein Zustand, der auf Dauer traurig und krank macht. So zeigen Studien, dass Menschen, die viel ungewollt allein sind, ein bis zu doppelt so hohes Risiko haben, an Alzheimer zu erkranken. Die gemeinnützige Alzheimer Forschung Initiative e.V. erklärt die Zusammenhänge und gibt Tipps, was man

Bequem und begleitet: Seniorenreisen 2024

SENIOREN
AUSFLÜGE
UND KÜRZREISEN

- 29.02. – 03.03. Wolfsburg – gut gegen den Winterblues – spannend!
11.04. – 14.04. Potsdam – staunend in Schönheit schwelgen
12.05. – 15.05. Halle an der Saale – von der Steinzeit bis zu Händel
13.06. – 16.06. Worpswede – ein Dank an die Künstler
14.07. – 17.07. Spreewald – die faszinierende Welt der Sorben
15.08. – 18.08. Ostfriesland – das Land der Häuptlinge
11.09. – 16.09. Danzig – was für ein Erlebnis!
14.10. – 17.10 Die Elbtalau – Vogelzug und Rundlingsdörfer
- Mit Taxenabholung und Bus ab Poppenbüttel - Parkresidenz Alstertal.

Rana Meske · Hamburg-Sasel
Tel. 601 46 53 oder 0174 - 93 76 291 · info@senioren-ausfluege.de

Englisch 60+

(RB) Von Mi., den 24. Jan. – Mi., kommen Sie zur Englischgruppe den 3. Apr. (sechs Termine), 14-täglich, jeweils von 14.30 – 16 Uhr, wird in der Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, 22041 Hamburg, eine Englischgruppe für Menschen 60+ angeboten. Sie möchten Ihr Englisch auffrischen? Sie haben Lust auf Gespräche in einer festen, kleinen Gruppe? Mit einem niedrigen Einstiegslevel? Dann



IMMANUEL
ALBERTINEN
DIAKONIE



RESIDENZ
AM WIESENKAMP



Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volkdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zu den verschiedenen Pflegeformen. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de

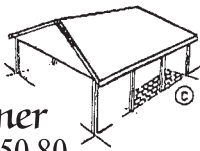


BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Meister des
Garten- u.
Landschaftsbau



Lutz Bliesener

Tel. 040 / 644 250 80

22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Wir bedanken uns bei unseren
Kunden für die vertrauensvolle
Zusammenarbeit und wünschen
ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest sowie
Gesundheit, Glück und
Erfolg für das neue Jahr.



Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF
WOLFGANG PUDELKO

**Frohe Weihnachten
und ein sicheres Jahr 2024!**

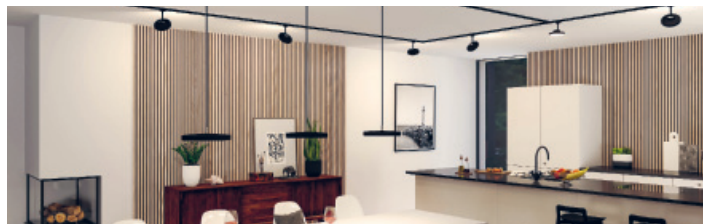


WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16

Smartes Licht



(djd/dh) Mit smarten Beleuchtungssystemen lassen sich verschiedene Lichtszenarien für jeden Raum beliebig nach Wunsch einstellen. So lässt sich zuhause eine angenehme Wohlfühlatmosphäre schaffen und gleichzeitig durch eine effiziente Nutzung Energie sparen. Eine smarte Steuerung des Lichts ist kinderleicht per Sprachassistent, App oder per Fernbedienung möglich. Auch die bereits installierten Beleuchtungen können auf eine smarte Steuerung umgerüstet werden – und das auf einfache und schnelle Weise ohne viel Aufwand. Das unkomplizierte Nachrüsten smarter Funktionen basiert unter anderem auf

moderner Funktechnik: Herstellerunabhängige Standards machen es möglich, Smarthome-Funktionen zu nutzen, ohne dass dafür aufwendig Steuerungsleitungen verlegt werden müssten. Der kompatible Standard vernetzt verschiedene Geräte im Haushalt miteinander und bietet beispielsweise bei smart steuerbaren Lampen und Leuchten die Möglichkeit, das Licht jederzeit den eigenen Bedürfnissen anzupassen: angefangen von der Helligkeit über die Farbtemperatur bis zu individuellen Szenarien, bei denen einen beispielsweise morgens bereits eine gemütlich beleuchtete Küche empfängt. (Foto: djd/ www.paulmann.com)

Rasenmäher versichern

(dh) Bisher konnten Fahrzeuge mit einer Geschwindigkeit von höchstens 20 km/h in einer betrieblichen oder privaten Haftpflichtversicherung pauschal mitversichert werden, da sie nicht unter die Versicherungspflicht fallen. Dies galt auch für Aufsitzrasenmäher oder Schneeräumer, wenn sie auf öffentlichen Straßen ein-

gesetzt wurden. Das wird sich ab dem 23. Dezember ändern, denn bis dahin muss die Bundesregierung die EU-Richtlinie zur Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung umsetzen. Dann müssen auch Fahrzeuge extra versichert werden, die mit einer Geschwindigkeit von sechs bis 20 km/h auf öffentlichen Straßen fahren.

Kostenlose Energieberatung

(RB) Am 3. Jan., von 11- 13 Uhr findet auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, die Individuelle Energieberatung statt. Die Energieexperten der Verbraucherzentrale Hamburg beraten auf Gut Karlshöhe kostenfrei und unabhängig rund um energieeffizientes Bauen

und Sanieren. Dazu gehören beispielsweise Fragen zu Dämmung, Heizung, Lüftung, energetischen Baustandards, dem Einsatz Erneuerbarer Energien sowie Förderprogramme von Bund und Land. Weitere Infos, Termine und Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de.

★ ★ Energie sparen ★ ★

(RB/BUND) Digitale Helferlein und Spaßbringer gibt es in fast jedem Haushalt. Doch so manches Gerät entpuppt sich als Stromfresser. Von den meisten Menschen unbemerkt verbraucht ein Router mehr Strom als ein kleiner Kühlschrank. „Am besten, Sie schalten die WLAN-Funktion zu bestimmten Zeiten einfach automatisch aus, zum Beispiel nachts oder tagsüber, wenn alle Personen den Haushalt verlassen“, empfiehlt Friederike Hildebrandt, Expertin für Digitalpolitik beim BUND. „WLAN-Netze aufrecht zu erhalten, ist generell sehr energieintensiv. Auch der Standby-Modus bei Unterhaltungselektronik, wie Spielekonsolen oder smarte Fernseher, fressen über die Lebenszeit gesehen Unmengen an Strom. „Da hilft nur eine Steckdosenleiste mit Schalter oder eine Zeitschaltuhr“, so Friederike Hilde-

brandt. „Bei Bildschirmen gilt: Kleiner ist feiner“, rät Hildebrandt weiter. Teilen Sie den Abstand zwischen Sofa und Bildschirm durch drei – größer sollte die Bildschirmdiagonale Ihres Fernsehers nicht sein. Die Bildschirmgröße hat sogar doppelten Einfluss auf die Stromrechnung. Bei einer geringeren Auflösung sparen Wiedergabegeräte Energie. „Smart Home“-Anwendungen werden gern damit beworben, beim Energiesparen zu helfen. Doch smarte Geräte erhöhen in der Regel den Stromverbrauch durch den vernetzten Standby-Betrieb“, erklärt Friederike Hildebrandt. Durch das Mehr an Hard- und Software besteht die Gefahr, dass die Geräte schneller kaputtgehen. Potenzial gibt es beim Heizen: Ein schlaues Management oder die Funktionsüberwachung von Heizungsanlagen können sich lohnen.

**Heizungs-
und Klimatechnik**



**Öl- und Gasfeuerung
Wartungsdienst
Solartechnik**

Für geregelte Wärme und kontrollierte Lüftung.

**Wir wünschen allen Kunden, Lesern, Geschäftspartnern und Mitarbeitern
ein behagliches und fröhliches Weihnachtsfest.**

Laux Heizungsbau GmbH · Rahlstedter Straße 12-14 · 22149 Hamburg
Telefon 040 - 673 97 10 · Telefax 040 - 672 92 69 · www.laux-ing.de



Umweltfreundlich verpacken



(djd/dh) Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und immer mehr Menschen suchen nach nachhaltigen Ideen, um die Festtage umweltfreundlich zu gestalten. Wie wäre es daher anstelle des klassischen Geschenkpapiers mit einem schönen geknoteten Stofftuch und passenden persönlichen Kärtchen? Mit der sogenannten Furoshiki-Methode lassen sich Weihnachtsgeschenke einfach mit einem Tuch verpacken. Die Furoshiki-Methode wird in ihrem Ursprungsland Japan bereits seit über 1.000 Jahren genutzt, um Geschenke zu verpacken. Hierfür falten die Ja-

paner ein Tuch auf eine ganz bestimmte Art. Das sieht schön aus und ist nachhaltig, denn das Tuch kann man immer wieder verwenden. Die Falttechnik besteht aus drei einfachen Schritten. Für den persönlichen Touch kommen leicht zu bastelnde Kärtchen hinzu - perfekt für die hektischen Vorweihnachtstage.

Für ein persönliches Geschenk braucht man nur ein schönes Stofftuch, Deko nach Wahl und Platzkärtchen. Im ersten Schritt werden die Kärtchen gebastelt. Sind die Kärtchen fertig, breitet man das Stofftuch aus und legt das Geschenk in die Mitte. Anschließend beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander an dem Geschenk liegen. Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt. Jetzt nur noch beide Enden miteinander verknoten, Deko und Kärtchen reinstecken und voilà, fertig ist das waschechte Geschenk nach Furoshiki-Art. Eine ausführliche Anleitung für dieses und weitere weihnachtliche Geschenkideen gibt es unter www.pilotpen.de/diy-tutorial. (Foto: djd)

Stadtteilschule Poppenbüttel

(RB) Die CDU-Fraktion fordert für die Stadtteilschule Poppenbüttel endlich den Ersatz für 4 Pavillionbauten zu schaffen! Seit vielen Jahren wird vom Elternrat und der Schulleitung der Stadtteilschule Poppenbüttel darauf hingewiesen, dass die vier Pavillionbauten am Standort Poppenbütteler Stieg im schlechten Zustand sind. Die Planung für die dringende Sanierung wurde allerdings bereits 2021 angehalten. Die Behörde hat im Rahmen einer Prüfung mitgeteilt, dass die Bausubstanz als so schlecht eingeschätzt wird, dass ein Neubau statt der Sanierung erfolgen soll. Nach immer wieder neuen Gesprächen der Schule, mit der Schulaufsicht, der Stabsstelle der Schulbehörde (Raumplanung) und Schulbau

Hamburg war die Schule dann sehr froh, als unmittelbar vor den Sommerferien 2023 die positive Nachricht kam, dass die Finanzierung bestätigt sei. Eine sehr kurze Phase Null wurde in Aussicht gestellt. „Wie einer aktuellen CDU-Anfrage zu entnehmen ist, ist die Umsetzung der Ersatzbauten erst bis zum Ende des Jahrzehnts vorgesehen. Es ist nicht nachzuvollziehen, dass die Schule so lange auf den Ersatzbau warten muss“, so Wolfgang Kühl, CDU-Mitglied im Regionalausschuss Alstertal. „Wir als CDU haben daher in den nächsten Regionalausschuss Alstertal einen Antrag eingebracht, in dem wir die kurzfristige Aufnahme der Planung sowie die Fertigstellung bis spätestens 2025 fordern.“

Gefahr für Fledermäuse

(RB/NABU) Der NABU Hamburg bittet derzeit um besondere Rücksicht auf Fledermäuse, die Holzstapel im Freien als Winterquartiere nutzen. Vor allem im Kaminholz wird es für die Tiere gefährlich, sobald dieses verfeuert wird: Aufgrund ihrer Winterstarre haben Fledermäuse dabei keine Chance zu

entkommen oder sich bemerkbar zu machen. Manchmal fallen die reglosen Tiere beim Entnehmen des Holzes auch zu Boden und werden für tot gehalten, was in der Regel jedoch nicht der Fall ist. Aus diesem Grund bittet der NABU vor allem Kaminbesitzer, beim Holzholen genauer hinzuschauen.

IMMOBILIEN

Immobilien-Tipp des Monats

Immobilienübertragung an Verwandte

Soll eine vermietete Immobilie im Rahmen vorweggenommener Erbfolge übertragen werden, so kann ein Verkauf an die Kinder ggf. vorteilhafter sein als eine Schenkung, insbesondere wenn entsprechende Freibeträge bereits ausgeschöpft sind. Vorteile können die Nutzung der AfA oder die Geltendmachung von Zinskosten als Werbungskosten sein, zumal ein Immobilienverkauf unter Verwandten, die in gerader Linie miteinander verwandt sind, von der Grunderwerbsteuer befreit ist.

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Str. 27 • Tel. 040-677 88 66 • info@hug-ralhstedt.de



Haus und Grund
Eigentümerverein
Hamburg-Rahlstedt e.V.



www.hug-ralhstedt.de



Ihre Beilagen sind bei uns
in den besten Händen.
Wir beraten Sie gerne.

Finanziell abgesicherte
Familie sucht 1-4 Zi-Whg./
Haus (gerne renovierungsbedürftig) zum Kauf
zwecks Altersvorsorge.
040/46898062

★ Avocado-Challenge 2024

(RB) Avocadofrüchte sind lecker, nährstoffreich und gesund. Doch der Anbau in großen Plantagen, die sehr viel Wasser benötigen und so häufig in der Umgebung für einen massiven Wassermangel sorgen, ist nicht unumstritten. Aus dem Avocado-Kern kann auf der Fensterbank leicht eine dekorative Zimmerpflanze gezogen werden. Dies wird die Aufgabe bei der Avocado-Challenge 2024 sein. Mehr dazu können Interessierte beim Startschuss am 10. Januar 2023 um 18:30 Uhr via Zoom erfahren oder bereits jetzt auf der Internetseite des Botanischen Sondergarts unter www.hamburg.de/wandsbek/botanischer-sondergarten/. Im Rahmen der Aktion werden Avocado-Kerne benötigt, die in milden frostfreien einfach in einer Tüte verpackt in den Briefkasten an der Wald-dörferstraße 273 geworfen werden. Sollte es frostig sein, können die Kerne Mo.-Do. von 7-15 Uhr und Fr. bis 14 Uhr im Gewächshaus abgegeben werden. Der Botanische Sondergarten wird dann aus den Kernen Avocado-Pflanzen ziehen, die später den Teilnehmenden an der Avocado-Challenge 2024 zur Verfügung gestellt werden können.

★★ Gottesdienste ★★

Dietrich-Bonhoefer-Kirche, Greifenberger Straße 56:

So., 10. Dez. 10 Uhr Abendmahlgottesdienst
So., 17. Dez. 10 Uhr Gottesdienst
So., 24. Dez. 15 Uhr Krippenspiel
So., 24. Dez. 17 Uhr Christvesper

Matthias- Claudius-Kirche, Wolliner Straße 98:

So., 17. Dez. 10 Uhr Abendmahlgottesdienst
So., 24. Dez. 14 und 15.30 Uhr Krippenspiel
So., 24. Dez. 17 Uhr Christvesper
So., 24. Dez. 23 Uhr Christnacht
Di., 26. Dez. 11 Uhr Gottesdienst

Rogate-Kirche, Wildschwanbrook 5:

So., 10. Dez. 10 Uhr Gottesdienst
So., 24. Dez. 15 Uhr Krippenspiel
So., 24. Dez. 17 Uhr Christvesper
So., 24. Dez. 23 Uhr Christnacht
Mo., 25. Dez. 11 Uhr Gottesdienst
So., 31. Dez. 17 Uhr Abendmahlgottesdienst



RUND UMS AUTO | VERKEHR

★ Winterfahrplan

(dh) Von der Deutschen Bahn gibt es ausnahmsweise einmal erfreuliche Neuigkeiten. Dank des neuen Winterfahrplans, welcher ab dem 10. Dezember gilt, gibt es zum Beispiel mehr Züge zwischen Berlin und München, Hamburg und Magdeburg sowie auf den Strecken Berlin – Wuppertal – Köln, Magdeburg – Schwerin – Rostock und Nürnberg – Jena – Leipzig. Teilweise werden auch zusätzliche Halte eingerichtet. Die Änderungen ab Dezember 2023 betreffen auch die Zusammenarbeit mit der Österreichischen Bundesbahn (ÖBB), genauer die Verbindun-

gen Berlin – Paris und Berlin – Brüssel. Anfangs verkehren die Nachtzüge an drei Tagen pro Woche. Mit dem Winterfahrplan ändern sich jedoch auch einige Preise bei der Bahn. Die Flexitickets kosten dann etwa 5 Prozent mehr. Auch der Preis für die Bahncard 25 steigt um drei Euro auf 62,90 Euro pro Jahr. Bei den Sparpreisen und der Bahncard 50 ändert sich hingegen nichts. Zu weiteren Unmut unter den Bahngästen könnten die für Dezember angekündigten Streiks führen. Über alle Entwicklungen halten wir Sie im Streik-Ticker auf dem Laufenden.

★★ Durchblick und Sicherheit

(djd/dh) Scheibenwischer haben zu funktionieren – so denkt sich mancher Autofahrer und widmet den Gummis nur wenig Aufmerksamkeit. Dabei kann es zu kritischen Situationen kommen, wenn abgenutzte Modelle mit einer starken Schleierbildung die Sicht beeinträchtigen. Jeweils vor und nach dem Winter ist ein guter Zeitpunkt, um die Wischerblätter erneuern zu lassen. Damit die neuen Wischer lange ihre Funktionstüchtigkeit behalten, sollte man sie regelmäßig reinigen sowie Blätter und groben Schmutz sofort entfernen. Wichtig für die Wintersaison ist es, ausreichend Frostschutzmittel ins Scheibenwasser zu geben und die Wischer nie auf einer vereisten Windschutzscheibe zu betätigen. Als nächtlichen Schutz könne man die Wischerblätter anheben oder eine Pappe unterlegen. Zur guten Sicht trägt ebenso die Fahrzeugbeleuchtung bei. Das tagesschlichtähnliche Licht, für das bei Premiumfahrzeugen meist mit Xenon- oder LED-Leuchten

gesorgt ist, lässt sich nun auch in älteren Autos nachrüsten. Eine altersschwache Batterie, die nach einer Frostnacht streikt, hält in der kalten Jahreszeit die Pannendienste auf Trab. Der regelmäßige Funktionscheck der Batterie in der Werkstatt sollte eine Selbstverständlichkeit sein – denn ein rechtzeitiger Austausch kann ärgerliche Pannen vermeiden. Noch wichtiger ist der Zustand der Versorgungsbatterie bei den immer beliebteren Elektroautos. Im Sommer wird diese stark beansprucht und droht dann, in der kalten Jahreszeit auszufallen. Fachwerkstätten können den aktuellen Zustand einfach prüfen. Wenn die Batterie schwächelt, ist die Gefahr vorhanden, liegenzubleiben. Ein Kompletttausch ist nicht immer erforderlich. Hochvolt-geschulte Werkstätten, die beispielsweise mit dem neuen Hochvolt-Reparatursatz von Bosch arbeiten, können gealterte Module durch neue langlebige Nickel-Metallhydrid-Module ersetzen.

**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN
GESUNDES NEUES JAHR WÜNSCHT
IHNEN IHR TEAM VOM
REIFENHAUS BUCH!**

♥-lichen Dank an unsere treuen Kunden!

Reifenhaus Buch GmbH

Bargteheider Str. 107 • 22143 Hamburg

Telefon: 040 / 648 99 70

Gänseberg 1 • 22926 Ahrensburg

Telefon: 04102 / 42 333

www.reifenhausbuch.de



Fahrschule Rathje

www.fahrschule-rathje.de

040 - 3339 5352

VOGEL-FAHRSIMULATOR



Fahrersimulations-Gutscheine!

**Sicher und
entspannt
starten!**

Für erste Trockenübungen abseits des Straßenverkehrs und für eine gute Vorbereitung der ersten Fahrstunde auf der Straße.

WEIHNACHTSANGEBOT

**Bei Anmeldung bis 31.12.2023
50% Rabatt auf die Grundgebühr**

(Gegen Vorlage dieser Anzeige)

Bei uns haben alle Schüler einen Unfallschutz während der Unterrichtszeit und auf dem direkten Hin- und Rückweg.

Bürozeiten: Mo.+Mi., 10-18 Uhr, Di.+Do 10-20 Uhr, Fr., 16-20 Uhr

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg

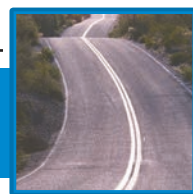
info@fahrschule-rathje.de

www.fahrschule-rathje.de

★★ Parkschäden

(djd). Typische Bagatellunfälle sind schnell passiert – vor allem beim Ein- und Ausparken kommt es immer wieder zu Dellen und Kratzern am Auto. Ärgerlich, wenn man dann nicht weiß, wer daran schuld ist und die Reparaturkosten übernehmen muss. Touchiert man etwa einen Pkw auf dem Supermarktparkplatz, ist es laut Rechtslage notwendig, so lange am Auto zu warten, bis der Fahrer oder die Fahrerin des beschädigten Wagens wieder da ist. Es genügt nicht, einen Zettel mit Kontaktdaten zu hinterlassen. Das gilt als Fahrerflucht und wird als Straftat eingestuft – es droht eine Freiheitsstrafe von bis zu drei Jahren. Bundesjustizminister Marco Buschmann erwägt, die Unfallflucht nach einem reinen Sachschaden nicht mehr als Straftat, sondern als Ordnungswidrigkeit einzustufen. In diesem Fall wäre dann nur ein Bußgeld fällig. Einer repräsentativen Umfrage zufolge lehnen fast 60 Prozent der Menschen mit Führerschein den Vorschlag von Marco Buschmann ab. Parkschäden wie Dellen oder Kratzer am Auto kennen laut der Umfrage rund 80 Prozent der Fahrerinnen und Fahrer aus eigener Erfahrung – und sie sind sich einig darin, dass diese lästig sind. Mehr als 60 Prozent reagieren verärgert, wenn sie ihr Fahrzeug mit kleinen Schäden vorfinden und nicht wissen, wer daran Schuld hat. Allerdings: Nur weniger als ein Viertel erwartet, dass der Unfall-Verursachende die Polizei ruft oder sich persönlich entschuldigt. 70 Prozent hoffen auf die Übernahme der Reparaturkosten. Diese zahlt grundsätzlich die Kfz-Haftpflichtversicherung der Person, die den Unfall verursacht hat. Passiert einem ein Parkrempler am eigenen Auto, kommt die Vollkaskoversicherung dafür auf. Durch die anschließende Hochstufung in der Schadenfreiheitsklasse kann das aber teuer werden.





Absehbares Verkehrschaos auf dem Berner Heerweg!

(RB) Auf der Sitzung des Ausschusses für Mobilität und Wirtschaft der Bezirksversammlung Wandsbek Ende November wurden die Pläne für den Umbau des Berner Heerwegs (zur einspurigen Straße in jede Richtung, zunächst, zwischen Neusurenland und Berner Brücke) vorgestellt. Der Berner Heerweg liegt im Stadtteil Farmsen-Berne und ist eine wichtige Verbindungsstraße vom Norden des Bezirkes Wandsbek Richtung Innenstadt. Seit mehreren Jahren erhitzt diese Straßenbaumaßnahme, die in zwei Planungsabschnitte gegliedert ist, die Gemüter im Stadtteil und in der Bezirksversammlung. Die 1. Verschickung wurde den Ausschussmitgliedern nun zur Kenntnis gegeben. Auf beiden Planungsabschnitten ist eine Reduzierung der Fahrstreifen für den motorisierten Individualverkehr von heute zwei Spuren auf nur noch eine Spur pro Richtung vorgesehen. Das Vorhaben soll 2025/2026 umgesetzt werden und ist mit fast 30 Millionen Euro veranschlagt, nur für den ersten Bauabschnitt. Die CDU-Fraktion kritisiert die Fahrstreifenreduzierung, da dadurch die Leistungsfähigkeit dieser Hauptverkehrsstraße beeinträchtigt wird. Darüber hinaus wäre die Erhaltung der Funktionsfähigkeit, der Verkehrssicherheit und der Dauerhaftigkeit sowie der Verbesserung des Fahrkomforts für alle Verkehrsteilnehmer, wie es in der Planung als Ziel heißt, auch mit einem Erhalt aller Fahrspuren machbar. Auf Nachfrage räumte die Verwaltung ein, dass die aktuellen Verkehrszahlen eine nur noch 1-spurige Straße nahe an ihre Belastungsgrenze bringen würde.

„Ich bin sprachlos, dass die Planung am Berner Heerweg einfach durchgezogen wird, gegen die vielen Einwände der Bürge-

rinnen und Bürger vor Ort“, sagt Ralf Niemeyer, CDU-Mitglied in der Bezirksversammlung Wandsbek für Farmsen-Berne. Bereits seit 2021 setzt sich Ralf Niemeyer dafür ein, dass die 4-Spurigkeit des Berner Heerwegs und damit die Leistungsfähigkeit der Hauptverkehrsstraße erhalten bleibt. Wichtig ist ihm dabei, dass die Bürger vor Ort über die Planung informiert und beteiligt werden. Eine weitere Bürgerbeteiligung wird es aber nicht geben, teilte man Niemeyer auf Nachfrage im Ausschuss mit. Plakate der Bezirksverwaltung weisen am Straßenrand des Berner Heerwegs auf die Planung hin und wo die Unterlagen im Internet zu finden sind, aber auf die Sitzung des Ausschusses, wo Einwände hätten vorgebracht werden können, wurde nicht hingewiesen. Auch die FDP-Fraktion Wandsbek kritisiert die geplante Staubbildung und das Sicherheitsrisiko.

Dazu Finn Ole Ritter, Bezirksabgeordneter und verkehrspolitischer Sprecher der FDP-Fraktion Wandsbek: „Wenn die vorgestellten Planungen so umgesetzt werden, wird eine Hauptverkehrsstraße mit Ansage lahmgelegt. Die Verwaltung scheint mittlerweile unter Rot-Grün so geprägt, dass sie die Realität ignoriert und stumpf die von Grün definierte Mobilitätswende umsetzt!“

Ritter weiter: „Am Tag verkehren hier 16500 Kfz. Ein Stau ist doch die logische Folge, wenn ich jetzt eine Spur wegnehme. Einen Gegenbeleg konnte oder wollte die Verwaltung auch nach mehrmaligen Nachfragen nicht erbringen. Wir müssen wohl festhalten, dass wir es hier nur noch mit ideologischen Umbaumaßnahmen zu tun haben, die das Ziel des fließenden Verkehrs

in Wandsbek konterkarieren.“ Birgit Wolff, Vorsitzende der Wandsbeker FDP-Fraktion: „Die Risikobereitschaft der rotgrünen Mobilitätswende-Koalition ist bedenklich: Wie schon bei der Rodigallee, wird auch beim Berner Heerweg der Sicherheitsaspekt einer Hauptverkehrsstraße und die Notwendigkeit von Rettungsgassen außer Acht gelassen. Sollen bei den erwartbaren und politisch gewollten Mega-Staus die Rettungswagen

dann über den Fußweg zu den Patienten und Kliniken rasen?“ Bereits im Juni des Jahres hatte FDP-Bezirksabgeordneter Finn Ole Ritter auf die Risiken aufmerksam gemacht, die die Risiken einer Umplanung des Berner Heerwegs bergen – nun zeigte sich: „Die Verwaltung nimmt die Bedenken nicht entgegen – im Gegenteil“, so Ritter, „Stau wird bewusst produziert und alle damit verbundenen Risiken in Kauf genommen!“

15 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb

STOLL & SCHRADER
mit dem Auto-Service

Frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr wünscht Ihnen das Team von Stoll & Schrader

KFZ-Reparaturen
Instandsetzung v. Unfallschäden
Abgas- u. Hauptuntersuchungen
Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
 Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
 E-Mail: stoll-schrader@gmx.de

Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Max Kipke
AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

Wir wünschen allen Kunden und Lesern ein schönes Weihnachtsfest und gute Fahrt in 2024.



HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de



Ralf Niemeyer am Berner Heerweg (Foto: CDU-Fraktion Wandsbek)

Rundblick *Weihnachtsrätsel*

Machen Sie mit beim *weihnachtlichen Suchspiel* im Rundblick und gewinnen Sie einen der über **107 Preise.**

Es geht ganz einfach: Zählen Sie in den Anzeigen dieser Rundblick-Ausgabe unsere Weihnachts-Elche, wie Sie sie hier oben sehen, nur viel viel kleiner. Diese hier und das oben auf der Titelseite zählen also nicht mit.

Best of Black Gospel

5 x 2 Karten am 13.01.2024
um 19.30 Uhr im Michel

CAVALLUNA

„Geheimnis der Ewigkeit“

2 x 2 Karten am 7.01.2024 um 17.30 Uhr
in der Barclays Arena

CHINA GIRL

„Liebe ist stärker als Blut!“

3 x 2 Karten am 4.2.2023 um 14.30 Uhr
im First Stage Theater

Ehrlich Brothers „Dream & Fly“

2 x 2 Karten am 4.02.2024 um 16.30 Uhr
in der Barclays Arena

Cornelia Polettos Palazzo

1 x 2 Karten am 11.01.2024 um 19.00 Uhr

Spiel „Twister Air“ von Hasbro Gaming

2 Spiele

Peppa Pig „Peppas Kreuzfahrtschiff“ von Hasbro

2 Kreuzfahrtschiffe

Spiel „Mycelia“ von Ravensburger

3 Spiele

Wildpark Lüneburger Heide

5 Familienkarten

Wildpark Schwarze Berge

1 x 2 Karten für LUMAGICA

Faschingsfete der FF Berne

2x2 Karten am 3. Februar 2024 um
19.30 Uhr im Volkshaus Berne

Buch „Beautiful Places Dänemark“

vom Bruckmann Verlag
5 Bücher

Braaker Krug

2 Gutscheine à 15,- Euro

Fahrschule Rathje

1 Simulationsausbildung inkl. App
(Wert 350,- Euro)

1 Führerscheintrainings-App „Fahren Lernen
Max“ (Wert 100,- Euro)

Fleischerei Uwe Knoll

5 Gutscheine à 10 Euro

Fußpflege Kroll

1 Badesalz von Camillen 60
(Wert 8,- Euro)

Höcker Optik

2 Gutscheine à 50 Euro

So machen Sie mit:

Schicken Sie eine Postkarte
mit Ihrer Adresse, Telefonnummer(!)
und der richtigen Lösung bis zum
14. Dezember 2023 um 10.00 Uhr an den

Verlag RUNDBLICK e.K.,
Stichwort: Weihnachtsrätsel,
Postfach 730768,
22127 Hamburg.

Nennen Sie uns ggf. Ihren Wunschgewinn (Erfüllung kann nicht garantiert werden!). Kinder dürfen ebenfalls teilnehmen. Alle Gewinner werden schriftlich oder telefonisch benachrichtigt. Die Gewinne müssen teilweise im Rundblick-Büro abgeholt werden. Die Auslosung erfolgt unter Ausschluss des Rechtsweges. Mitarbeiter des Verlages sowie deren Angehörige und Gewinnspiel-Agenturen sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Nur ausreichend frankierte Postkarten nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben.

Wir wünschen unseren
Geschäftspartnern und Lesern
ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und
friedliches Neues Jahr.

Lichtkristalle – Edelsteine

2 Gutscheine à 15,- Euro

Max Kipke

1 x Ölwechsel für PKW (Wert 60,- Euro)

Hamburger Minigolf Club

10 Minigolf 10er-Karten Wert
(Wert je 35,- Euro)

Salon Elvira Martens

1 Gutschein à 50,- Euro

Spanferkel Profi

10 Gutscheine für 1 Person zum Sonntags
Brunch (Wert je 24,50 Euro (2023),
26,50 Euro (2024))

Hof Warnecke

Ra Wochenmarkt

4 Gutscheine à 5 Euro

Obsthof Blohm

Ra Wochenmarkt

5 Gutscheine à 5 Euro

Gärtnerei von Hacht

Ra Wochenmarkt

10 Gutscheine à 5 Euro

Mama's Gemüse

Ra Wochenmarkt

4 Gutscheine à 5 Euro

Fisch Schlob

Ra Wochenmarkt

3 Gutscheine à 10 Euro

Fischräucherei Fritz Meyer

Ra Wochenmarkt

10 Gutscheine à 5 Euro

Juwelier Belian

2 Gutscheine à 20 Euro